



Насърчаване на селскостопанската продукция (AGRIP SIMPLE)

Образец на споразумение за отпускане за безвъзмездни средства

(AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери)

Версия 1.1
01 януари 2022 г.

Отказ от отговорност

Настоящият документ е предназначен да подпомага кандидатите. Той съдържа пълния набор от разпоредби, които могат да се прилагат към този вид споразумение, и се предоставя само за информация. Правно обвързващо ще бъде споразумението, подписано от [страните](#).

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ХРОНОЛОГИЯ НА ПРОМЕНИТЕ		
Версия	Дата на публикуване	Промени
1.0 ПРОЕКТ	28.1.2021 г.	▪ Първоначална версия (AGRIP MULTI)
1.0	1.6.2021 г.	▪ Първоначална версия.
1.1	1.1.2022 г.	▪ Промени в Приложение 5: актуализация на препратките към правната рамка за търговските марки (Регламент (ЕС) 2017/1001 и Директива (ЕС) 2015/2436) ▪ позоваване на основаните на храни насоки за хранителния режим (ОХНХР) на национално равнище

**ОБРАЗЕЦ НА СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ
СРЕДСТВА ПО
ОБИКНОВЕНИ ПРОГРАМИ ЗА НАСЪРЧАВАНЕ НА
СЕЛСКОСТОПАНСКАТА ПРОДУКЦИЯ (AGRIP SIMPLE)
(AGRIP SIMPLE MGA — ЗА ЕДИН И ПОВЕЧЕ БЕНЕФИЦИЕРИ)**

- Варианти [в зелени квадратни скоби]: трябва да бъде избран приложимият вариант, неизбраните варианти следва да бъдат изтрити.
- За полетата в [сиво в квадратни скоби]: попълнете съответните данни/съответната информация.
- Текстът в сиво означава, че текстът, използван в други програми на ЕС, не е приложим за тази програма.
- Текстът в синьо означава текст специално за безвъзмездни средства, отпускани с хартиен носител.

Бележка относно използваните термини

Термини, използвани в настоящото споразумение:	Съответстващи термини в законодателните актове:
Дейност	Програма
Споразумение (за отпускане на безвъзмездни средства)	Договор
Бенефициер	Предлагаща организация
Безвъзмездни средства	Финансова вноска на Съюза
Дебитно известие	Нареждане за събиране на суми
Периодичен отчет	Междинен отчет
Гаранция за предварителното финансиране	Обезпечение
Предварително финансиране (плащане)	Аванс (плащане)
Подизпълнител	Подизпълнител, включително изпълняващ орган

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

[Въведете заглавната част на предоставящия орган]

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

Проект [въведете номер] — [въведете съкращение]

ПРЕАМБЮЛ

Настоящото споразумение („споразумението“) се сключва между следните страни:

от една страна,

[пълното официално наименование на компетентния орган (съкратено наименование), адрес], действащ от името и за сметка на [име на държавата членка] („предоставящия орган“), представлявана за целите на подписването на настоящото споразумение от [име и фамилия, длъжност],

и,

от друга страна,

1. „координатора“:

[пълно официално наименование на КООР (съкратено наименование)], със седалище [пълен официален адрес] [ВАРИАНТ за регистрирани по ДДС бенефициери: номер по ДДС [въведете номера]], представляван за целите на подписване на споразумението от [име и фамилия, длъжност],

[и следните други бенефициери, при условие че подпишат „формуляра за присъединяване“ (вж. приложение 3 и член 40):

2. [пълно официално наименование на БЕН (съкратено наименование)], със седалище [пълен официален адрес] [ВАРИАНТ за бенефициери с идентификационен номер по ДДС: идентификационен номер по ДДС [въведете номер]],

[повтаря се за всеки отделен бенефициер]]

Ако не е посочено друго, упоменаванията на „бенефициер“ или „бенефициери“ включват координатора и свързани субекти (ако има такива).

Ако само един бенефициер подпише споразумението за отпускане на безвъзмездни средства („безвъзмездни средства за един бенефициер“), ще се счита — *mutatis mutandis* — че всички разпоредби, отнасящи се до „координатора“ или „бенефициерите“, се отнасят до бенефициера.

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1144/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. за мерките за информиране и насърчаване, свързани със

селскостопанските продукти, прилагани на вътрешния пазар и в трети държави, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 3/2008 на Съвета¹,

като взеха предвид Делегиран регламент (ЕС) 2015/1829 на Комисията от 23 април 2015 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 1144/2014 на Европейския парламент и на Съвета за мерките за информиране и насърчаване, свързани със селскостопанските продукти, прилагани на вътрешния пазар и в трети държави²,

като взеха предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1831 на Комисията от 7 октомври 2015 година за определяне на правила за прилагане на Регламент (ЕС) № 1144/2014 на Европейския парламент и на Съвета за мерките за информиране и насърчаване, свързани със селскостопанските продукти, прилагани на вътрешния пазар и в трети държави³,

горепосочените страни са съгласни да сключат настоящото споразумение.

Като полагат подписите си под споразумението и формулярите за присъединяване, бенефициерите приемат безвъзмездните средства и се съгласяват да изпълнят дейността на своя собствена отговорност и в съответствие със споразумението, както и съгласно всички задължения и условия, предвидени в него.

Споразумението се състои от:

Преамбюл

Ред и условия (включително Технически спецификации)

Приложение 1	Описание на дейността
Приложение 2	Прогнозен бюджет за дейността
Приложение 2а (ако е приложимо)	Допълнителна информация относно единичните разходи и вноски
Приложение 3	Формуляри за присъединяване ⁴
Приложение 4	Образец на финансовите отчети
Приложение 5	Специални правила
Приложение 6	Образец на сертификата за финансовите отчети (СФО) ⁵
Приложение 7	Образец на периодичните технически отчети
Приложение 8	Образец на окончателния технически отчет

¹ ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 56.

² ОВ L 266, 13.10.2015 г., стр. 3.

³ ОВ L 266, 13.10.2015 г., стр. 14.

⁴ Образец, публикуван в [„Документи за справка“ на портала.](#)

⁵ Образец, публикуван в [„Документи за справка“ на портала.](#)

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

РЕД И УСЛОВИЯ

СЪДЪРЖАНИЕ

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА.....	4
ПРЕАМБЮЛ.....	4
РЕД И УСЛОВИЯ	7
ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	12
ГЛАВА 1 ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ	17
ЧЛЕН 1 — ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО	17
ЧЛЕН 2 — ОПРЕДЕЛЕНИЯ	17
ГЛАВА 2 ДЕЙНОСТ	19
ЧЛЕН 3 — ДЕЙНОСТ.....	19
ЧЛЕН 4 — ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ И НАЧАЛНА ДАТА	19
ГЛАВА 3 БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА	19
ЧЛЕН 5 — БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА	19
5.1 Форма на безвъзмездните средства	19
5.2 Максимален размер на безвъзмездните средства	19
5.3 Процент на финансиране.....	19
5.4 Прогнозен бюджет, бюджетни категории и форми на финансиране	20
5.5 Бюджетна гъвкавост	20
ЧЛЕН 6 — ДОПУСТИМИ И НЕДОПУСТИМИ РАЗХОДИ И ВНОСКИ	20
6.1 Общи условия за допустимост.....	20
6.2 Специални условия за допустимост за всяка бюджетна категория.....	22
6.3 Недопустими разходи и вноски.....	27
6.4 Последствия при неизпълнение.....	28
ГЛАВА 4 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА	28
РАЗДЕЛ 1 КОНСОРЦИУМ: БЕНЕФИЦИЕРИ, СВЪРЗАНИ СУБЕКТИ И ДРУГИ УЧАСТНИЦИ	28
ЧЛЕН 7 — БЕНЕФИЦИЕРИ	28
ЧЛЕН 8 — СВЪРЗАНИ СУБЕКТИ	30
ЧЛЕН 9 — ДРУГИ УЧАСТНИЦИ, АНГАЖИРАНИ В ДЕЙНОСТТА	31
9.1 Асоциирани партньори.....	31
9.2 Трети страни, правещи вноски в натура за дейността.....	31
9.3 Подизпълнители.....	31
9.4 Получатели на финансова помощ за трети страни	32
ЧЛЕН 10 — УЧАСТНИЦИ СЪС СПЕЦИАЛЕН СТАТУТ	32
РАЗДЕЛ 2 ПРАВИЛА ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА	32
ЧЛЕН 11 — НАДЛЕЖНО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТТА	32
11.1 Задължение за надлежно изпълнение на дейността	32
11.2 Последствия при неизпълнение.....	32
ЧЛЕН 12 — КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ.....	32
12.1 Конфликт на интереси.....	32
12.2 Последствия при неизпълнение.....	33
ЧЛЕН 13 — ПОВЕРИТЕЛНОСТ И СИГУРНОСТ	33

13.1	Чувствителна информация.....	33
13.2	Класифицирана информация	34
13.3	Последствия при неизпълнение.....	34
ЧЛЕН 14	— ЕТИКА И ЦЕННОСТИ.....	34
14.1	Етика	34
14.2	Ценности.....	35
14.3	Последствия при неизпълнение.....	35
ЧЛЕН 15	— ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ	35
15.1	Обработване на лични данни от предоставящия орган	35
15.2	Обработване на лични данни от страна на бенефициерите	35
15.3	Последствия при неизпълнение.....	36
ЧЛЕН 16	— ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ (ПИС) — ПРЕДХОДНИ ЗНАНИЯ И РЕЗУЛТАТИ — ПРАВА НА ДОСТЪП И ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ.....	36
16.1	Предходни знания и права на достъп до предходни знания	36
16.2	Собственост върху резултатите.....	36
16.3	Права на ползване на материали, документи и информация от страна на предоставящия орган и Европейската комисия, получени за целите на политиката, информацията, комуникацията, разпространението и популяризирането	37
16.4	Специални правила относно права върху интелектуална собственост, резултати и предходни знания.....	38
16.5	Последствия при неизпълнение.....	38
ЧЛЕН 17	— КОМУНИКАЦИЯ, РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И ВИДИМОСТ	38
17.1	Комуникация — разпространение — популяризиране на дейността	38
17.2	Видимост — европейското знаме и текст за финансирането	38
17.3	Качество на информацията — декларация за отказ от отговорност	39
17.4	Специални правила за комуникация, разпространение и видимост	40
17.5	Последствия при неизпълнение.....	40
ЧЛЕН 18	— СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА.....	40
18.1	Специални правила за извършване на дейността	40
18.2	Последствия при неизпълнение.....	40
РАЗДЕЛ 3	УПРАВЛЕНИЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИТЕ СРЕДСТВА.....	40
ЧЛЕН 19	— ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ	40
19.1	Искания за информация	40
19.2	Актуализиране на данните в регистъра на участниците	40
19.3	Информация за събития и обстоятелства, които влияят на дейността	40
19.4	Последствия при неизпълнение.....	41
ЧЛЕН 20	— СЪХРАНЯВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЛЕН АРХИВ	41
20.1	Съхраняване на документален архив и придружаващи документи	41
20.2	Последствия при неизпълнение.....	43
ЧЛЕН 21	— ДОКЛАДВАНЕ	43
21.1	Непрекъснато докладване	43
21.2	Докладване	43
21.3	Валута, в която се изготвят финансовите отчети, и конвертиране в евро	47
21.4	Език на докладване	47
21.5	Последствия при неизпълнение.....	47

ЧЛЕН 22 — ПЛАЩАНИЯ И СЪБИРАНИЯ — ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ДЪЛЖИМИТЕ СУМИ	47
22.1 Плащания и условия за плащане	47
22.2 Събирания.....	48
22.3 Дължими суми.....	48
22.4 Принудително събиране	54
22.5 Последствия при неизпълнение.....	55
ЧЛЕН 23 — ГАРАНЦИИ.....	55
23.1 Гаранция за предварителното финансиране	55
23.2 Последствия при неизпълнение.....	56
ЧЛЕН 24 — СЕРТИФИКАТИ	56
24.1 Доклад от оперативна проверка	56
24.2 Сертификат за финансов отчет (СФО).....	56
24.3 Сертификат за съответствие на обичайните практики за счетоводно отчитане на разходите	57
24.4 Одит на системи и процеси.....	57
24.5 Последствия при неизпълнение.....	57
ЧЛЕН 25 — ПРОВЕРКИ, ПРЕГЛЕДИ, ОДИТИ И РАЗСЛЕДВАНИЯ — РАЗШИРЯВАНЕ НА ОБХВАТА НА КОНСТАТАЦИИТЕ	57
25.1 Проверки, прегледи и одити от страна на предоставящия орган	57
25.2 Европейската комисия извършва проверки, прегледи и одити на безвъзмездни средства на други предоставящи органи	59
25.3 Достъп до документация за оценка на опростени форми на финансиране	59
25.4 Одити и разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската прокуратура и Европейската сметна палата.....	59
25.5 Последствия от проверките, прегледите, одитите и разследванията — разширяване на обхвата на констатациите	60
25.6 Последствия при неизпълнение.....	60
ЧЛЕН 26 — ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО	60
ГЛАВА 5 ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ.....	61
РАЗДЕЛ 1 НЕПРИЗНАВАНИЯ И НАМАЛЯВАНЕ НА РАЗМЕРА НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИТЕ СРЕДСТВА	61
ЧЛЕН 27 — НЕПРИЗНАВАНЕ НА РАЗХОДИ И ВНОСКИ	61
27.1 Условия.....	61
27.2 Процедура.....	61
27.3 Последници	61
ЧЛЕН 28 — НАМАЛЯВАНЕ НА РАЗМЕРА НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИТЕ СРЕДСТВА.....	61
28.1 Условия.....	61
28.2 Процедура.....	62
28.3 Последници	62
РАЗДЕЛ 2 ВРЕМЕННО СПИРАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ.....	62
ЧЛЕН 29 — ОТЛАГАНЕ НА КРАЙНИЯ СРОК ЗА ПЛАЩАНЕ.....	62
29.1 Условия.....	62
29.2 Процедура.....	62
ЧЛЕН 30 — ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА ПЛАЩАНЕТО	63
30.1 Условия.....	63
30.2 Процедура.....	63

ЧЛЕН 31 — ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА	64
31.1 Временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства по искане на бенефициерите	64
31.2 Временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства по инициатива на предоставящия орган	65
ЧЛЕН 32 — ПРЕКРАТЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА ИЛИ НА УЧАСТИЕТО НА БЕНЕФИЦИЕРА	66
32.1 Прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства по искане на бенефициерите	66
32.2 Прекратяване на участието на бенефициер по искане на консорциума	67
32.3 Прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или на участието на бенефициер по инициатива на предоставящия орган	69
РАЗДЕЛ 3 ДРУГИ ПОСЛЕДИЦИ: ВРЕДИ И АДМИНИСТРАТИВНИ САНКЦИИ	73
ЧЛЕН 33 — ВРЕДИ.....	73
33.1 Отговорност на предоставящия орган	73
33.2 Отговорност на бенефициерите.....	73
ЧЛЕН 34 — АДМИНИСТРАТИВНИ САНКЦИИ И ДРУГИ МЕРКИ.....	73
РАЗДЕЛ 4 НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	74
ЧЛЕН 35 — НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	74
ГЛАВА 6 ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ.....	74
ЧЛЕН 36 — КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ	74
36.1 Форми на комуникация и средства за комуникация.....	74
36.2 Дата на съобщенията	75
36.3 Адреси за комуникация	75
ЧЛЕН 37 — ТЪЛКУВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО	75
ЧЛЕН 38 — ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА СРОКОВЕ И КРАЙНИ СРОКОВЕ	76
ЧЛЕН 39 — ИЗМЕНЕНИЯ	76
39.1 Условия	76
39.2 Процедура.....	76
ЧЛЕН 40 — ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ И ДОБАВЯНЕ НА НОВИ БЕНЕФИЦИЕРИ	77
40.1 Присъединяване на бенефициерите, упоменати в преамбюла	77
40.2 Добавяне на нови бенефициери.....	77
ЧЛЕН 41 — ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО	77
ЧЛЕН 42 — ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ИСКАНИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ ОТ ПРЕДОСТАВЯЩИЯ ОРГАН	77
ЧЛЕН 43 — ПРИЛОЖИМО ПРАВО И УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ.....	77
43.1 Приложимо право	77
43.2 Уреждане на спорове	78
ЧЛЕН 44 — ВЛИЗАНЕ В СИЛА	78
1. КОНТЕКСТ И ПРЕДМЕТ.....	92
2. ОБХВАТ И ПРИЛОЖИМИ СТАНДАРТИ	92
4. ПРОЦЕДУРИ ЗА СПАЗВАНЕ И ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ	93
4.1 Проверки на основните системи.....	94
4.2 Проверка на допустимостта на декларираните разходи	94
<i>Тестване на операциите въз основа на извадки</i>	<i>94</i>
4.3 Проверка на приходите	101

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

**5. РАЗГЛЕЖДАНЕ И ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С КОНСТАТАЦИИТЕ ОТ
СФО 101**

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Общи данни

Кратко описание на проекта:

Кратко описание на проекта

Текст от описанието на дейността от приложение 1 в част А (същият текст като резюмето на предложението)

Ключови думи: [ключови думи от предложението]

Номер на проекта: [номер на проекта, напр. 690853330]

Наименование на проекта: [пълно наименование]

Съкращение на проекта: [съкращение]

Покана: [идентификационен номер на поканата, например PROG-CALLABREV-YEAR]

Тема: [идентификационен номер на темата, например PROG-CALLABREV-YEAR-NN/TOPICABBREV]

Вид дейност: **Обикновени програми AGRIP**

Предоставящ орган: [въведете наименованието на компетентния орган]

Безвъзмездни средства, управлявани през портала на ЕС за финансиране и възлагане на обществени поръчки: **Не**

Начална дата на проекта⁶: *[ВАРИАНТ 1 по подразбиране: първият ден на месеца след датата на влизане в сила]* *[ВАРИАНТ 2, ако бъде избран за безвъзмездните средства: фиксирана дата: [дд месец ГГГГ]]*

Крайна дата на проекта: (дд/мм/ГГГГ)

Продължителност на проекта: [брой месеци, напр. 36 месеца]

Споразумение за създаване на консорциум: *[ВАРИАНТ 1 по подразбиране: Да]* *[ВАРИАНТ 2, ако бъде избран за поканата: Не]*

2. Участници

Списък на участниците:

Ном ер	Роля	Съкратен о наименование	Официално наименование	Държава	Общо допустими разходи (БЕН и СС)	Максимален размер на безвъзмездните средства	Дата на влизане	Датата на излизане
1	КООР			[държава а]	[сума]	[сума]	[дата]	
2	БЕН			[държава а]	[сума]	[сума]		

⁶ Началната дата на изпълнение на дейността е първият ден на месеца след датата на влизане в сила на споразумението. Началната дата на изпълнение на дейността не може да бъде по-късно от 6 месеца след датата на влизане в сила на споразумението, ако това е предвидено и обосновано в описанието на дейността в приложение 1, например за да се вземе предвид сезонният характер на продукта, за който се отнася програмата, или участието в конкретно мероприятие или конкретен панаир (член 10, параграф 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1831 на Комисията).

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

3	БЕН			[държав а]	[сума]	[сума]		
4	БЕН			[държав а]	[сума]	[сума]		[дата]
5	БЕН			[държав а]	[сума]	[сума]	[дата]	
6	АП			[държав а]		[сума]		
Общо					[сума]	[сума]		

Координатор:

- [официално наименование на КООР (съкратено наименование)]: от [въведете дата] до [въведете дата]
- ...

3. Безвъзмездни средства

Максимален размер на безвъзмездните средства, общо прогнозни допустими разходи и вноски, както и процент на финансиране:

Общо допустими разходи (БЕН)	Процент на финасиране (%)	Максима лен размер на безвъзме здните средства (Приложен ие 2)	Максимален размер на безвъзмездни те средства (решение за отпускането на безвъзмездните средства)
[сума]	[...], [...]	[сума]	[сума]

Форма на безвъзмездните средства: по бюджет

Начин на предоставяне на безвъзмездните средства: безвъзмездни средства за дейност

Бюджетни категории/видове дейности:

- А. Разходи за персонал
 - А.1 Служители, А.2 Физически лица, с които пряко е сключен договор, А.3 Командировани лица
 - А.4 Собственици на МСП и бенефициери физически лица
- Б. Разходи за подизпълнители
- В. Разходи за закупуване
 - В.1 Пътни и дневни разходи
 - В.2. Оборудване
 - В.3 Други стоки, строителство или услуги
- Г. Други категории разходи
 - Г.1 Финансова подкрепа за трети страни
- Д. Непреки разходи

Варианти за допустимост на разходите:

- Стандартни допълнителни плащания
- Пътни и дневни разходи:
 - Пътуване: действителни разходи
 - Настаиване: действителни разходи
 - Дневни: действителни разходи
- Оборудване: единствено амортизационни отчисления
- Разходи за предоставяне на финансова подкрепа за трети страни (действителни разходи; максимален размер за всеки получател EUR [60 000]/[...] ⁷)
- Единна ставка за непреките разходи: 4 % от допустимите разходи за персонал (категория А, с изключение на разходите за доброволци, ако има такива)
- ДДС: да
- Други недопустими разходи

Бюджетна гъвкавост: да (без лимит за гъвкавостта)

4. Докладване, плащания и събирания

4.1 Доклад за напредъка (член 21)

Физически резултати: [ВАРИАНТ 1 по подразбиране: Не] [ВАРИАНТ 2, ако се изисква от държавата членка: Да]

4.2. Периодични отчети и плащания

График на отчетите и плащанията (членове 21 и 22):

Докладване					Плащания	
Отчетни периоди*			Вид	Краен срок	Вид	Краен срок (време за плащане)
ОП №	От месец	До месец				
					Предварително финансиране	30 дни, считано от 10 дни преди началната дата на дейността или от получаването на гаранцията за предварителното финансиране, като се избира по-късната от двете дати
					Междинно плащане	60 дни от получаването на периодичния отчет
					Междинно плащане	60 дни от получаването на периодичния отчет
					Окончателно плащане	60 дни от получаването на периодичния и окончателния отчет и изследването за оценка на резултатите

* Всеки с продължителност 12 месеца.

⁷ Сумата, приложима за поканата, трябва да бъде посочена в условията на поканата. Тя не може да надвишава 60 000 EUR, освен ако в противен случай постигането на целта на дейностите, финансирани по поканата, би било невъзможно или прекомерно трудно (член 204 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046). По изключение с предоставящия орган може да се договори по-висока сума, ако възможността за това е обявена в поканата и ако това е необходимо, тъй като в противен случай постигането на целта на дейността би било невъзможно или прекомерно трудно.

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

Плащания и гаранции по предварителното финансиране:

Плащане по предварителното финансиране		Гаранция за предварителното финансиране		
Вид	Размер*	Размер на гаранцията**	Разпределение по участник	
Предварително финансиране	/[сума]/	/[сума]/	1 — [съкратено наименование]	[н.п.] / [сума]
			2 — [съкратено наименование]	

* Размерът на предварителното финансиране не може да надвишава 20 % от максималния размер на безвъзмездните средства.

** Размерът на гаранцията за предварителното финансиране трябва да бъде същият като размера на плащането по предварителното финансиране.

Докладване и условия за плащане (членове 21 и 22):

Взаимозастрахователен механизъм: не

Ограничения за разпределението на първоначалното предварително финансиране: предварителното финансиране може да бъде разпределено, само ако към споразумението са се присъединили минималният брой бенефициери, посочен в условията на поканата (ако има такъв), и само между бенефициери, които са се присъединили.

Таван за междинните плащания: 90 % от максималния размер на безвъзмездните средства

Правило за недопускане на печалба: да

Лихва за забава: ЕЦБ + 3,5 %

Банкова сметка за плащания:

[международен номер на банковата сметка IBAN и SWIFT/BIC, например IT75Y0538703601000000198049; GEBABEBB]

Конвертиране в евро: двойно конвертиране

Език на докладване: език на споразумението

4.3 Сертификати (член 24)

Сертификати за финансовите отчети (СФО):

Условия:

График: междинно/окончателно плащане, ако са достигнати праговете

Стандартен праг (на равнище бенефициер):

- финансов отчет: вноска на ЕС към действителните разходи по програмата $\geq 750\,000$ EUR и искана вноска от ЕС към действителните разходи $\geq 325\,000$ EUR

4.4 Събиране на дължими суми (член 22)

Първа по ред отговорност за събиране на дължими суми:

Прекратяване на участието на бенефициер: заинтересован бенефициер

Окончателно плащане: координатор

След окончателното плащане: заинтересован бенефициер

Солидарна отговорност при принудителни събирания (в случай на неплащане):

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

[ВАРИАНТ 1 по подразбиране: Ограничена солидарна отговорност на други бенефициери — до максималния размер на безвъзмездните средства, отпуснати на бенефициера)] [ВАРИАНТ 2, ако е избран за безвъзмездните средства: Безусловна солидарна отговорност на други бенефициери — до максималния размер на безвъзмездните средства за дейността] [ВАРИАНТ 3, ако е избран за безвъзмездните средства: Индивидуална финансова отговорност: всеки бенефициер носи отговорност само за собствените си дългове (и тези на свързаните с него субекти, ако има такива)]

5. Последствия при неизпълнение, приложимо право и форум за уреждане на спорове

Приложимо право (член 43):

Стандартен режим на приложимо право: правото на ЕС + националното право на държавата членка на предоставящия орган

Форум за уреждане на спорове (член 43):

Стандартен форум за уреждане на спорове: компетентните национални съдилища на държавата членка на предоставящия орган

6. Други

Специални правила (приложение 5): да

- Права върху интелектуална собственост, резултати и предходни знания, права на достъп и права на ползване
 - Списък на предходните знания
 - Права за ползване на резултатите за целите на комуникацията и разпространението
- Комуникация, разпространение и видимост
 - Допълнителни дейности по комуникация и разпространение
 - Специални логотипи
- Специални правила за извършване на дейността
 - Специални правила за кампании за информирание и насърчаване
 - Специални правила за финансова подкрепа за трети страни

Стандартни срокове след края на проекта:

Поверителност (за X години след окончателното плащане): 5

Съхраняване на документален архив (за X години след окончателното плащане): 5 (или 3 за безвъзмездни средства до 60 000 EUR)

Проверки (до X години след окончателното плащане): 5 (или 3 за безвъзмездни средства до 60 000 EUR)

Одити (до X години след окончателното плащане): 5 (или 3 за безвъзмездни средства до 60 000 EUR)

ГЛАВА 1 ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

ЧЛЕН 1 — ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Настоящото споразумение урежда правата и задълженията, както и реда и условията, приложими към безвъзмездните средства, отпуснати за изпълнението на дейността, посочена в глава 2.

ЧЛЕН 2 — ОПРЕДЕЛЕНИЯ

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

Дейност — проектът, който се финансира в контекста на настоящото споразумение.

Безвъзмездни средства — безвъзмездните средства, които се предоставят в контекста на настоящото споразумение.

Безвъзмездни средства от ЕС — безвъзмездните средства, които се предоставят от институции, органи, служби или агенции на ЕС (включително изпълнителни агенции на ЕС, регулаторни агенции на ЕС, Европейската агенция по отбрана (EDA), съвместни предприятия и др.).

Участници — субекти, участващи в дейността като бенефициери, свързани субекти, асоциирани партньори, трети страни, предоставящи вноски в натура, подизпълнители или получатели на финансова помощ за трети страни.

Бенефициери (БЕН) — подписалите настоящото споразумение страни (директно или чрез формуляр за присъединяване).

Свързани субекти (СС) — субекти, свързани с бенефициер по смисъла на член 187 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046⁸, които участват в дейността с подобни права и задължения като тези на бенефициерите (задължение за изпълнение на задачи от дейността и право да начисляват разходи и да изискват вноски).

⁸ За определението вж. член 187 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 („Финансов регламент на ЕС“) (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1): „свързани субекти [са]:

- а) субекти, формиращи единствен бенефициер [(т.е. когато субектът е формиран от няколко субекта, които отговарят на критериите за получаване на безвъзмездни средства, включително когато субектът е създаден специално за целите на изпълнение на дейността, която подлежи на финансиране с безвъзмездни средства)];
- б) субекти, които отговарят на критериите за допустимост и които не са в никое от положенията, посочени в член 136, параграф 1 и в член 141, параграф 1, и които имат връзка с бенефициера, по-специално правна връзка или връзка посредством капитал, която не е ограничена до дейността, нито е създадена с единствена цел неговото изпълнение“.

Асоциирани партньори (АП) — субекти, които участват в дейността, но без право да начисляват разходи или да изискват вноски.

Покупки — договори за стоки, строителство или услуги, които са необходими за изпълнението на дейността (например оборудване, консумативи и материали), но които не са част от задачите по дейността (вж. приложение 1).

Договори с подизпълнители — договори за стоки, строителство или услуги, които са част от задачите по дейността (вж. приложение 1).

Вноски в натура — вноски в натура по смисъла на член 2, параграф 36 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046, т.е. нефинансови ресурси, които се предоставят безвъзмездно от трети страни.

Измама — измама по смисъла на член 3 от Директива (ЕС) 2017/1371⁹ и член 1 от Конвенцията за защита на финансовите интереси на Европейските общности, съставена с акта на Съвета от 26 юли 1995 г.¹⁰, както и всякаква друга незаконна или престъпна заблуда, имаща за цел да доведе до финансова или лична изгода.

Нередности — всякакъв вид нарушения (регулаторни или договорни), които могат да повлияят на финансовите интереси на ЕС, включително нередности по смисъла на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95¹¹.

Тежко професионално нарушение — всякакво неприемливо или неуместно поведение при упражняването на професионалните задължения, по-специално от служители, включително тежко професионално нарушение по смисъла на член 136, параграф 1, буква в) от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046.

Приложимо право на ЕС, международно и национално право — всички правни актове или други (задължителни или незадължителни) правила и насоки в съответната област.

Портал — портал на ЕС за финансиране и възлагане на обществени поръчки; електронен портал и система за обмен, управлявани от Европейската комисия и използвани от нея и от други институции, органи, служби или агенции на ЕС за управлението на техните програми за финансиране (безвъзмездни средства, обществени поръчки, награди и др.).

⁹ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

¹⁰ ОВ С 316, 27.11.1995 г., стр. 48.

¹¹ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

ГЛАВА 2 ДЕЙНОСТ

ЧЛЕН 3 — ДЕЙНОСТ

Безвъзмездните средства се отпускат за дейността [въведете номер на проекта] — [въведете съкращение] („дейността“), съгласно описанието в приложение 1.

ЧЛЕН 4 — ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ И НАЧАЛНА ДАТА

Продължителността и началната дата на дейността са определени в Техническите спецификации (вж. точка 1).

ГЛАВА 3 БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

ЧЛЕН 5 — БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

5.1 Форма на безвъзмездните средства

Безвъзмездните средства са безвъзмездни средства за дейност¹² под формата на комбинирани безвъзмездни средства, отпуснати по бюджет за действителни разходи (т.е. безвъзмездни средства, отпуснати въз основа на действително направените разходи, които могат да включват и други форми на финансиране, като например за единични разходи или вноски, разходи или вноски на базата на единна ставка, разходи или вноски под формата на еднократна сума или финансиране, което не е свързано с разходи).

5.2 Максимален размер на безвъзмездните средства

Максималният размер на безвъзмездните средства е определен в Техническите спецификации (вж. точка 3) и в прогнозния бюджет (приложение 2).

5.3 Процент на финансиране

Процентът на финансиране на разходите е *[ВАРИАНТ за обикновените програми на вътрешния пазар: 70 %] [ВАРИАНТ за обикновените програми в трети държави: 80 %][ВАРИАНТ за обикновените програми в случай на сериозни смущения на пазара, загуба на доверието на потребителите или други специфични проблеми: 85 %] [ВАРИАНТ за обикновените програми на вътрешния пазар, ако бенефициерът е установен в държави членки, които получават финансова помощ: 75 %][ВАРИАНТ за обикновените програми в трети държави, ако бенефициерът е установен в държави членки, които получават финансова помощ: 85 %][ВАРИАНТ за обикновените програми в случай на сериозни смущения на пазара, загуба на доверието на потребителите или други специфични проблеми, ако бенефициерът е установен в държави членки, които получават финансова помощ: 90 %]* от допустимите разходи.

Към вноските не се прилага процент на финансиране.

¹² За определението вж. член 180, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046: „безвъзмездни средства за дейност“ означава безвъзмездни средства от ЕС за финансиране на „действие, предназначено да подпомогне постигането на цел на политиката на Съюза“.

5.4 Прогнозен бюджет, бюджетни категории и форми на финансиране

Прогнозният бюджет за дейността е изложен в приложение 2.

Той съдържа прогнозните допустими разходи и вноски за дейността, разбити по участник и бюджетна категория.

В приложение 2 са показани също така видовете разходи и вноски (форми на финансиране)¹³, които ще се използват за всяка бюджетна категория.

5.5 Бюджетна гъвкавост

Бюджетната разбивка може да бъде коригирана — без изменение (вж. член 39) — чрез трансфер (между участници и бюджетни категории), стига това да не означава съществена или значима промяна в описанието на дейността в приложение 1.

Въпреки това:

- за добавянето на суми за подизпълнители, които не са предвидени в приложение 1, се изисква изменение или опростено одобрение в съответствие с член 6.2
- за други промени се изисква изменение или опростено одобрение, ако е специално предвидено в член 6.2.

ЧЛЕН 6 — ДОПУСТИМИ И НЕДОПУСТИМИ РАЗХОДИ И ВНОСКИ

За да бъдат допустими, разходите и вноските трябва да отговарят на условията за **допустимост**, посочени в настоящия член.

6.1 Общи условия за допустимост

Общите условия за допустимост са следните:

- а) за действителните разходи:
 - i) трябва да са действително направени от бенефициера;
 - ii) трябва да са направени в срока, предвиден в член 4 (с изключение на разходи, свързани с подаването на последния периодичен отчет, окончателния отчет и изследването за оценка на резултатите от извършените мерки, които могат да бъдат направени впоследствие; вж. член 21);
 - iii) трябва да бъдат декларирани под една от бюджетните категории, посочени в член 6.2 и приложение 2,
 - iv) трябва да са направени във връзка с дейността, както е описана в приложение 1, и да са необходими за нейното изпълнение;

- v) трябва да могат да бъдат установени и проверени, по-специално да са осчетоводени от бенефициера в съответствие със счетоводните стандарти, приложими в държавата, където е седалището на бенефициера, както и с неговите обичайни практики за счетоводно отчитане на разходите;
 - vi) трябва да са направени при съблюдаване на националното законодателство в областта на данъчното облагане, трудовото право и социалната сигурност, и
 - vii) трябва да са разумни, обосновани и да отговарят на принципа на доброто финансово управление, по-специално от гледна точка на икономичността и ефикасността.
- б) за единичните разходи или вноски (ако има такива):
- i) трябва да бъдат декларирани под една от бюджетните категории, посочени в член 6.2 и приложение 2,
 - ii) единиците трябва:
 - да бъдат действително използвани или представени в срока, предвиден в член 4 (с изключение на единици, свързани с подаването на последния периодичен отчет, окончателния отчет и изследването за оценка на резултатите от извършените мерки, които могат да бъдат използвани или представени впоследствие; вж. член 21);
 - да бъдат необходими за изпълнението на дейността и
 - iii) броят на единиците трябва да подлежи на идентифициране и проверка, и по-специално да бъде подкрепен с документален архив и документи (вж. член 20);
- в) за разходите или вноските на базата на единна ставка (ако има такива):
- i) трябва да бъдат декларирани под една от бюджетните категории, посочени в член 6.2 и приложение 2,
 - ii) разходите или вноските, за които се прилага единната ставка, трябва:
 - да са допустими;
 - да се отнасят до срока, предвиден в член 4 (с изключение на разходи и вноски, свързани с подаването на последния периодичен отчет, окончателния отчет и изследването за оценка на резултатите от извършените мерки, които могат да бъдат направени впоследствие; вж. член 21);
- г) за разходи или вноски под формата на еднократна сума (ако има такива):

- i) трябва да бъдат декларирани под една от бюджетните категории, посочени в член 6.2 и приложение 2,
 - ii) дейността трябва да бъде надлежно изпълнена от бенефициера в съответствие с приложение 1;
 - iii) физическите резултати/крайни продукти трябва да бъдат постигнати/предадени в срока, предвиден в член 4 (с изключение на физическите резултати/крайни продукти, свързани с подаването на последния периодичен отчет, **окончателния отчет и изследването за оценка на резултатите от извършените мерки**, които могат да бъдат постигнати/предадени впоследствие; вж. член 21);
- д) за единични разходи или вноски, разходи или вноски на базата на единна ставка или такива под формата на еднократна сума съгласно обичайните практики за счетоводно отчитане на разходите (ако има такива):
- i) трябва да отговарят на общите условия за допустимост за съответния вид разходи,
 - ii) ползваните практики за счетоводно отчитане на разходите трябва да се прилагат систематично, на базата на обективни критерии, без оглед на източника на финансиране;
- е) за финансиране, което не е свързано с разходи (ако има такова): резултатите трябва да бъдат постигнати или трябва да бъдат изпълнени условията, описани в приложение 1.

Освен това за категориите преки разходи (например разходи за персонал, пътни и дневни разходи, разходи за подизпълнители и други преки разходи) са допустими само разходи, които са *пряко* свързани с изпълнението на дейността и следователно могат да бъдат отнесени *пряко* към нея. Те не трябва да включват каквито и да е *непреки* разходи (т.е. разходи, които са свързани само непряко с дейността, например чрез фактори, влияещи върху разходите).

6.2 Специални условия за допустимост за всяка бюджетна категория

За всяка бюджетна категория важат следните **специални условия за допустимост**:

Преки разходи

А. Разходи за персонал

А.1 Разходите за служители (или еквивалентни) са допустими като разходи за персонал, ако отговарят на общите условия за допустимост и ако са свързани с персонала, нает от бенефициера по трудов договор (или еквивалентен акт за назначение) и работещ по дейността.

Те трябва да са ограничени до заплати, социалноосигурителни вноски, данъци и други разходи, свързани с възнагражденията, ако такива произтичат от националното законодателство или от трудовия договор (или еквивалентния акт за назначение), и да се изчисляват въз основа на действително направените разходи по следния метод:

{дневна ставка за лицето,

умножено по

броя на отработените по дейността еквиваленти на пълен работен ден (закръглени нагоре или надолу до най-близкия половин ден)}.

Дневната ставка трябва да се изчислява като:

{годишните разходи за персонал, отнасящи се за лицето,

разделени на

215}

Броят на еквивалентите на пълен работен ден, декларирани за дадено лице, трябва да може да бъде установен и проверен (вж. член 20).

Общият брой еквиваленти на пълен работен ден, декларирани по безвъзмездни средства от ЕС, за едно лице годишно не може да надвишава 215.

Разходите за персонал могат да включват и допълнителни плащания на персонал, работещ по дейността (включително плащания по допълнителни договори, независимо от тяхното естество), ако:

- те са част от обичайните практики на бенефициера относно възнагражденията и се изплащат систематично за аналогичен вид работа или експертни познания;
- критериите за изчисляване на допълнителните плащания са обективни и се прилагат по правило от бенефициера без оглед на източника на финансиране.

A.2 и A.3 Разходите за физически лица, работещи по пряко сключен договор, който не е трудов договор, и разходите за **лица, командировани от трета страна срещу заплащане**, също са допустими като разходи за персонал, ако са свързани с лица, работещи по дейността, отговарят на общите условия за допустимост и:

- а) работата се извършва при условия, подобни на условията, при които работи служител (по-специално по отношение на начина, по който се организира работата, задачите, които се изпълняват, и помещенията, в които тези задачи се изпълняват) и
- б) резултатът от работата е собственост на бенефициера (освен когато е договорено друго).

Те трябва да се изчисляват на база ставка, която съответства на действително направените разходи за директно сключения договор или командироването и не трябва да се различават съществено от разходите за персонала, ангажиран с изпълнение на сходни задачи по трудов договор с бенефициера.

A.4 Работата по дейността на **собственици на МСП** (т.е. собственици на бенефициери, които са малки и средни предприятия¹⁴ и които не получават заплата) или на **бенефициери физически лица** (т.е. бенефициери, които са физически лица и които не получават заплата), могат да бъдат декларирани като разходи за персонал, ако отговарят на общите условия за допустимост и са изчислени като единични разходи по метода, посочен в приложение 2а.

Б. Разходи за подизпълнители

Разходите за подизпълнители по дейността (включително свързаните разходи за мита, данъци и такси, като например неподлежащ на приспадане данък върху добавената стойност (ДДС) са допустими, ако са изчислени въз основа на действително направените разходи и отговарят на общите условия за допустимост и ако договорите са възложени в съответствие с обичайните практики на закупуване на бенефициера — при условие че с тях се гарантират подизпълнители с най-доброто съотношение между качество и цена (или ако е целесъобразно, с най-ниската цена) и че няма конфликт на интереси (вж. член 12).

Бенефициерите, които са „възлагащи органи/възложители“ по смисъла на директивите на ЕС относно обществените поръчки, също трябва да съблюдават приложимото национално законодателство относно обществените поръчки.

Задачите за подизпълнение и прогнозните разходи за всеки договор за подизпълнение трябва да бъдат посочени в приложение 1, а общите прогнозни разходи за подизпълнение за всеки бенефициер трябва да бъдат посочени в приложение 2 (или могат да бъдат одобрени ex post в периодичния отчет, ако използването на подизпълнители не води до промени в споразумението, които биха поставили под въпрос решението за отпускане на безвъзмездните средства, или до нарушаване на принципа на равно третиране на кандидатите; „опростена процедура за одобрение“).

В. Разходи за закупуване

Разходите за закупуване по дейността (включително свързаните разходи за мита, данъци и такси, като например неподлежащ на приспадане данък върху добавената стойност (ДДС) са допустими, ако отговарят на общите условия за допустимост и ако закупуването е извършено в съответствие с обичайните практики на закупуване на бенефициера — при условие че с тях се гарантират покупки с най-доброто съотношение между качество и цена (или ако е целесъобразно, с най-ниската цена) и че няма конфликт на интереси (вж. член 12).

¹⁴ За определението вж. Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията: микро-, малките или средните предприятия (МСП) са предприятия,

- упражняващи икономическа дейност, независимо от правната им организационна форма (включително, по-специално, самостоятелно заети лица и семейни предприятия, занимаващи се със занаятчийска или други дейности, както и партньорства или асоциации, редовно занимаващи се с икономическа дейност), и
- които наемат под 250 души персонал (изразено в „годишни работни единици“, както е определено в член 5 от Препоръката) и имат годишен оборот, не надвишаващ 50 милиона евро, и/или с общ годишен балансов отчет, не надвишаващ 43 милиона евро.

Бенефициерите, които са „възлагащи органи/възложители“ по смисъла на директивите на ЕС относно обществените поръчки, също трябва да съблюдават приложимото национално законодателство относно обществените поръчки.

В.1 Пътни и дневни разходи

Покупките, свързани с **пътуване, настаняване и дневни разноски**, се изчисляват, както следва:

- пътуване: въз основа на действително направените разходи и в съответствие с обичайните практики на бенефициера по отношение на пътуванията;
- настаняване: въз основа на действително направените разходи и в съответствие с обичайните практики на бенефициера по отношение на пътуванията;
- дневни разноски: въз основа на действително направените разходи и в съответствие с обичайните практики на бенефициера по отношение на пътуванията.

В.2. Оборудване

Покупките на **оборудване, инфраструктура или други активи**, използвани за дейността, трябва да бъдат декларирани като амортизационни разходи, изчислени въз основа на действително направените разходи и да бъдат отписани в съответствие с международните счетоводни стандарти и обичайните счетоводни практики на бенефициера.

Единствената част от разходите, която може да се вземе предвид, е частта, отговаряща на процента на действително използване за целите на дейността за срока на дейността.

Разходите за **наем или лизинг** на оборудване, инфраструктура или други активи също са допустими, ако не надвишават амортизационните разходи за подобно оборудване, инфраструктура или активи и не включват такси по финансирането.

В.3 Други стоки, строителство или услуги

Покупките на **други стоки, строителство и услуги** трябва да се изчисляват въз основа на действително направените разходи.

Тези стоки, строителство и услуги включват, например, консумативи и материали, насърчаване, разпространение на резултатите, правна закрила на резултатите, преводи, публикации, сертификати и финансови гаранции, ако такива се изискват съгласно споразумението.

Г. Други категории разходи

Г.1 Финансова подкрепа за трети страни

Разходи за предоставяне на финансова подкрепа за трети страни (под формата на **безвъзмездни средства, награди** или подобни форми на подкрепа; ако има такива) са допустими, ако и както са обявени като такива в условията на поканата, при условие че отговарят на общите условия за допустимост и се изчисляват въз основа на действително направените разходи и че подкрепата се осъществява в съответствие с условията, посочени в приложение 1.

Тези условия трябва да гарантират обективни и прозрачни процедури за подбор и да включват най-малко следното:

- а) за безвъзмездни средства (или подобни):
 - i) максималния размер на финансовата подкрепа за всяка трета страна („получател“); тази сума не може да надвишава сумата, посочена в Техническите спецификации (вж. точка 3)¹⁵ или договорена по друг начин с предоставящия орган,
 - ii) критериите за изчисляване на точния размер на финансовата подкрепа,
 - iii) различните видове дейности, които отговарят на условията за финансова подкрепа въз основа на фиксиран списък,
 - iv) лицата или категориите лица, които ще бъдат подкрепени и
 - v) критериите и процедурите за предоставяне на финансовата подкрепа;
- б) за награди (или подобни):
 - i) критериите за допустимост и за присъждане,
 - ii) размера на наградата и
 - iii) условията за плащане.

Непреки разходи

Д. Непреки разходи

Непреките разходи ще бъдат възстановени при единна ставка от 4 % от допустимите разходи за персонал (категория А, с изключение на разходите за доброволци, ако има такива).

Вноски

Не е приложимо

¹⁵ Сумата трябва да бъде уточнена в поканата. Тя не може да надвишава 60 000 EUR, освен ако в противен случай постигането на целта на дейността би било невъзможно или прекомерно трудно (член 204 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046).

6.3 Недопустими разходи и вноски

Не са допустими следните разходи и вноски:

- а) разходи или вноски, които не отговарят на условията, посочени по-горе (вж. членове 6.1 и 6.2), по-специално:
 - i) разходи, свързани с приходи от инвестиции и дивиденди, изплатени от даден бенефициер,
 - ii) задължение и такси за обслужване на задължение,
 - iii) провизии за бъдещи загуби или задължения,
 - iv) дължими лихви,
 - v) загуби при обмяна на валута,
 - vi) банкови такси, начислени от банката на бенефициера върху трансфери от предоставящия орган,
 - vii) прекомерни или неоправдани разходи,
 - viii) подлежащ на приспадане ДДС,
 - ix) направени разходи или вноски за дейности, извършени по време на временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездната помощ (вж. член 31),
 - x) вноски в натура от трети страни;
- б) разходи или вноски, декларирани по други безвъзмездни средства от ЕС (или безвъзмездни средства, предоставени от друга държава — членка на ЕС, държава извън ЕС или друг орган за изпълнение на бюджета на ЕС), с изключение на следните случаи:
 - i) Синергични дейности: не е приложимо
 - ii) ако безвъзмездните средства за дейност са комбинирани с безвъзмездни средства за оперативни разходи¹⁶, отпуснати за същия период, и бенефициерът може да докаже, че безвъзмездните средства за оперативни разходи не покриват никакви (преки или непреки) разходи, свързани с безвъзмездните средства за дейност;
- в) разходи или вноски за служители на национална (или регионална/местна) администрация: не е приложимо

¹⁶ За определението вж. член 180, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046: „безвъзмездни средства за оперативни разходи“ представляват безвъзмездни средства от ЕС за финансиране на „функционирането на орган, който има цел, съставляваща част от политика на Съюза и подкрепяща такава политика“.

- г) **разходи или вноски (особено за пътуване и престой) за служители или представители на институции, органи или агенции на ЕС: не е приложимо**
- д) **други:**
 - i) **държавни ограничения за допустими разходи: не е приложимо**
 - ii) **разходи или вноски, специално обявени за недопустими в условията на поканата.**

6.4 Последствия при неизпълнение

Ако бенефициер декларира разходи или вноски, които са недопустими, те няма да бъдат признати (вж. член 27).

Това може да доведе също така до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ГЛАВА 4 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

РАЗДЕЛ 1 КОНСОРЦИУМ: БЕНЕФИЦИЕРИ, СВЪРЗАНИ СУБЕКТИ И ДРУГИ УЧАСТНИЦИ

ЧЛЕН 7 — БЕНЕФИЦИЕРИ

Бенефициерите като страни, подписали споразумението, носят пълна отговорност за изпълнението му пред предоставящия орган, както и за спазването на всички задължения по него.

Те трябва да изпълнят споразумението възможно най-добре, добросъвестно и съгласно всички задължения и условия, предвидени в него.

Те трябва да разполагат с подходящите ресурси за изпълнение на дейността и да я изпълняват на своя собствена отговорност и в съответствие с член 11. Ако разчитат на свързани субекти или други участници (вж. членове 8 и 9), те продължават да носят еднолична отговорност пред предоставящия орган и пред другите бенефициери.

Те са съвместно отговорни за *техническото* изпълнение на дейността. Ако даден бенефициер не изпълни своята част от дейността, останалите бенефициери трябва да гарантират, че тази част ще бъде изпълнена от някой друг (без да имат право на увеличение на максималния размер на безвъзмездните средства и след изменение; вж. член 39). *Финансовата* отговорност на всеки бенефициер в случай на събирания се урежда от член 22.

Бенефициерите (и тяхната дейност) трябва да продължат да бъдат допустими по програмата на ЕС, по линия на която се финансират безвъзмездните средства за целия срок на дейността. Разходите и вноските ще бъдат допустими само доколкото бенефициерът и дейността са допустими.

Вътрешните роли и отговорности на бенефициерите се разпределят, както следва:

- а) **Всеки бенефициер трябва:**

- i) да актуализира информацията, съхранявана в регистъра за участниците в портала (вж. член 19)
 - ii) да уведоми незабавно предоставящия орган (и другите бенефициери) за всички събития или обстоятелства, които биха могли да се отразят сериозно на изпълнението на дейността или да го забавят (вж. член 19)
 - iii) да представи своевременно на координатора:
 - гаранциите за предварителното финансиране (ако се изискват такива; вж. член 23);
 - финансовите отчети и сертификатите за финансовите отчети (СФО) (ако се изискват такива; вж. членове 21 и 24.2, както и Техническите спецификации, точка 4.3)
 - приноса към резултатите и техническите доклади (вж. член 21)
 - всички други документи или информация, които се изискват съгласно споразумението от предоставящия орган
 - iv) да представи чрез портала данните и информацията, отнасящи се до участието на свързаните с него субекти.
- б) Координаторът трябва:
- i) да следи за надлежното изпълнение на дейността (вж. член 11)
 - ii) да действа като посредник във всяка комуникация между консорциума и предоставящия орган, освен ако в споразумението не е посочено друго или ако предоставящият орган не изисква друго, и по-специално:
 - да предостави гаранциите за предварителното финансиране на предоставящия орган (ако има такива);
 - да изисква и да извършва преглед на всички необходими документи или информация и да проверява тяхната пълнота и коректност, преди да ги препрати на предоставящия орган;
 - да представя на предоставящия орган физическите резултати и докладите;
 - да информира предоставящия орган за направените плащания към други бенефициери (да докладва за разпределението на плащанията; ако е необходимо, вж. членове 22 и 32);
 - iii) да разпределя получените плащания от предоставящия орган на другите бенефициери без неоснователно забавяне (вж. член 22).

Координаторът няма право да делегира или да възлага за подизпълнение горепосочените задачи на друг бенефициер или на трета страна (включително свързани субекти).

Координатори, които са обществени органи, могат обаче да делегират задачите, посочени в буква б), подточка ii), последно тире и подточка iii) по-горе на субекти с „разрешение за администриране“, които са създадени или контролирани от тях, или са свързани с тях. В този случай координаторът продължава да носи еднолична отговорност за плащанията и за изпълнението на задълженията по споразумението.

Освен това координатори, които са „единствени бенефициери“¹⁷ (или подобни на тях, като консорциуми за европейска научноизследователска инфраструктура (ERIC), може да делегират задачите, посочени в буква б), подточки i)–iii), на един от своите членове. Координаторът продължава да носи еднолична отговорност за изпълнението на задълженията по споразумението.

Бенефициерите трябва да имат **вътрешни договорености** относно своята работа и координация с оглед осигуряване на правилното изпълнение на дейността.

По искане на предоставящия орган (вж. Техническите спецификации, точка 1) тези договорености трябва да бъдат предвидени в писмено **споразумение за създаване на консорциум** между бенефициерите, което обхваща например:

- вътрешната организация на консорциума;
- управлението на достъпа до портала;
- различни алгоритми за разпределение на плащанията и финансовите отговорности в случай на събирания (ако има такива);
- допълнителни правила относно правата и задълженията, свързани с предходни знания и резултати (вж. член 16);
- уреждането на вътрешни спорове;
- договорености за отговорност, обезщетения и поверителност между бенефициерите.

Вътрешните договорености не трябва да съдържат разпоредби, които противоречат на настоящото споразумение.

ЧЛЕН 8 — СВЪРЗАНИ СУБЕКТИ

Не е приложимо

¹⁷ За определението вж. член 187, параграф 2 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046: „Когато няколко субекта отговарят на критериите за получаване на безвъзмездни средства и заедно формират един субект, този субект може да бъде третиран като **единствен бенефициер**, включително когато субектът е създаден специално за целите на изпълнение на действието, което подлежи на финансиране с безвъзмездните средства.“

ЧЛЕН 9 — ДРУГИ УЧАСТНИЦИ, АНГАЖИРАНИ В ДЕЙНОСТТА

9.1 Асоциирани партньори

[ВАРИАНТ 1, ако бъде избран за безвъзмездните средства: Следните субекти, които сътрудничат с бенефициер, участват в дейността като „асоциирани партньори“ (АП):

- [официално наименование на АП (кратко наименование)], PIC [номер]:
 - [официално наименование на АП (кратко наименование)], PIC [номер]:
- [повтаря се за другите АП]

Асоциираните партньори изпълняват възложените им според посочените по приложение 1 задачи по дейността съгласно член 11. Те нямат право да начисляват разходи или вноски за дейността и разходите за техните задачи са недопустими.

Задачите трябва да са посочени в приложение 1.

Бенефициерите трябва да гарантират, че техните договорни задължения по членове 11 (надлежно изпълнение), 12 (конфликти на интереси), 13 (поверителност и сигурност), 14 (етика), 17.2 (видимост), 18 (специални правила за извършване на дейността), 19 (информация) и 20 (съхраняване на документален архив) се прилагат и по отношение на асоциираните партньори.

Бенефициерите трябва да осигурят възможност на органите, посочени в член 25 (например предоставящия орган, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата и др.), да упражняват своите права и спрямо асоциираните партньори.]

[ВАРИАНТ 2: Не е приложимо]

9.2 Трети страни, правещи вноски в натура за дейността

Други трети страни могат да правят вноски в натура за дейността (т.е. персонал, оборудване, други стоки, строителство и услуги и др., които се предоставят безплатно), ако са необходими за изпълнението.

Трети страни, правещи вноски в натура за дейността, не изпълняват задачи по дейността. Те нямат право да начисляват разходи или вноски за дейността и разходите за вноските в натура са недопустими.

Третите страни и техните вноски в натура следва да бъдат посочени в приложение 1.

9.3 Подизпълнители

Подизпълнители могат да участват в дейността, ако това е необходимо за изпълнението.

Подизпълнителите трябва да изпълняват своите задачи по дейността в съответствие с член 11. Разходите за възложени на подизпълнители задачи (фактурираната от подизпълнителя цена) са допустими и могат да бъдат начислявани от бенефициерите при условията, посочени в член 6. Разходите се включват в приложение 2 като част от разходите на бенефициерите.

Бенефициерите трябва да гарантират, че техните договорни задължения по членове 11 (надлежно изпълнение), 12 (конфликт на интереси), 13 (поверителност и сигурност), 14 (етика), 17.2 (видимост), 18 (специални правила за извършване на дейността), 19 (информация) и 20 (съхраняване на документален архив) се прилагат и по отношение на подизпълнителите.

Бенефициерите трябва да осигурят възможност на органите, посочени в член 25 (например предоставящия орган, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата и др.), да упражняват своите права и спрямо подизпълнителите.

9.4 Получатели на финансова помощ за трети страни

Ако дейността включва предоставяне на финансова подкрепа за трети страни (например безвъзмездни средства, награди или подобни форми на подкрепа), бенефициерите трябва да гарантират, че техните договорни задължения по членове 12 (конфликт на интереси), 13 (поверителност и сигурност), 14 (етика), 17.2 (видимост), 18 (специални правила за извършване на дейността), 19 (информация) и 20 (съхраняване на документален архив) се прилагат и по отношение на третите страни, получаващи финансовата подкрепа.

Бенефициерите трябва също така да осигурят възможност на органите, посочени в член 25 (например предоставящия орган, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата и др.), да упражняват своите права и спрямо получателите.

ЧЛЕН 10 — УЧАСТНИЦИ СЪС СПЕЦИАЛЕН СТАТУТ

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 2 ПРАВИЛА ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА

ЧЛЕН 11 — НАДЛЕЖНО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

11.1 Задължение за надлежно изпълнение на дейността

Бенефициерите трябва да изпълняват дейността, както е описано в приложение 1 и в съответствие с разпоредбите на споразумението, с условията на поканата и с всички законови задължения съгласно приложимото право на ЕС, международното и националното право.

11.2 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 12 — КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

12.1 Конфликт на интереси

Бенефициерите трябва да предприемат всички мерки за предотвратяване на ситуации, при които безпристрастното и обективно изпълнение на споразумението би могло да

бъде изложено на риск по причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политически или национални пристрастия, икономически интерес или друг пряк или косвен интерес („конфликт на интереси“).

Те са длъжни незабавно да уведомят официално предоставящия орган за всяка ситуация, която представлява или може да доведе до конфликт на интереси, и незабавно да предприемат всички необходими стъпки за коригиране на ситуацията.

Предоставящият орган може да извърши проверка, за да потвърди, че предприетите мерки са подходящи, както и да изиска прилагане на допълнителни мерки в конкретен срок.

12.2 Последствия при неизпълнение

Ако бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28), а предоставянето на безвъзмездните средства или участието на бенефициера — прекратени (вж. член 32).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 13 — ПОВЕРИТЕЛНОСТ И СИГУРНОСТ

13.1 Чувствителна информация

Страните трябва да опазват поверителността на всички данни, документи или други материали (в каквато и да е форма), които се определят като чувствителни в писмена форма („чувствителна информация“) — по време на изпълнението на дейността и най-малко до срока, посочен в Техническите спецификации (вж. точка 6).

По искане на бенефициер предоставящият орган може да се съгласи да съхранява тази информация като поверителна за по-дълъг период.

Освен ако страните не са договорили друго, те могат да ползват чувствителна информация само за изпълнението на споразумението.

Бенефициерите могат да разкриват чувствителна информация на своя персонал или на други участници, ангажирани в дейността, само ако:

- а) е необходимо да разполагат с нея за изпълнението на споразумението и
- б) са поели задължение за опазване на поверителността.

Предоставящият орган може да разкрива чувствителна информация на институции и органи на ЕС.

Освен това той може да разкрива чувствителна информация на трети страни, ако:

- а) това е необходимо с оглед изпълнение на споразумението или за защита на финансовите интереси на ЕС и
- б) получателите на информацията са поели задължение за опазване на поверителността.

Задълженията за поверителност не са приложими, ако:

- а) разкриващата страна е дала съгласие да освободи от отговорност другата страна;
- б) информацията е станала общодостъпна, без да е налице нарушение на задължението за поверителност;
- в) разкриването на чувствителната информация се изисква по силата на правото на ЕС, международното или националното право.

Специалните правила за поверителност (ако има такива) са описани в приложение 5.

13.2 Класифицирана информация

Страните трябва да обработват класифицираната информация в съответствие с приложимото право на ЕС, с международното или националното право в областта на класифицираната информация (по-специално Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията¹⁸ и правилата за неговото прилагане).

Физически резултати, които съдържат класифицирана информация, се представят съгласно специални процедури, договорени с предоставящия орган.

Задачи от дейността, които включват класифицирана информация, могат да бъдат възлагани на подизпълнители само след изричното одобрение (в писмен вид) от страна на предоставящия орган.

Класифицираната информация не може да бъде разкривана на трета страна (включително участници, ангажирани в изпълнението на дейността) без предварителното изрично писмено одобрение от предоставящия орган.

Специалните правила за поверителност (ако има такива) са описани в приложение 5.

13.3 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 14 — ЕТИКА И ЦЕННОСТИ

14.1 Етика

Дейността се извършва в съответствие с най-високите етични стандарти и приложимото право на ЕС, международното и националното право в областта на етичните принципи.

Специалните етични правила (ако има такива) са описани в приложение 5.

¹⁸ Решение (ЕС, Евратом) 2015/444 на Комисията от 13 март 2015 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицираната информация на ЕС (ОВ L 72, 17.3.2015 г., стр. 53).

14.2 Ценности

Бенефициерите трябва да се ангажират със и да гарантират зачитането на основните ценности на ЕС (като зачитане на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, върховенството на закона и правата на човека, включително правата на лицата, които принадлежат към малцинства).

Специалните правила за ценностите (ако има такива) са описани в приложение 5.

14.3 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 15 — ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

15.1 Обработване на лични данни от предоставящия орган

Личните данни по споразумението се обработват за целите, предвидени в декларацията за поверителност, под отговорността на администратора на лични данни на предоставящия орган в съответствие с приложимото законодателство за защита на данните, по-специално Регламент 2016/679¹⁹ и свързаните с него национални актове за защита на данните.

15.2 Обработване на лични данни от страна на бенефициерите

Бенефициерите трябва да обработват личните данни по споразумението съгласно приложимото право на ЕС, международното и националното право в областта на защитата на личните данни (по-специално Регламент (ЕС) 2016/679).

Те трябва да гарантират, че личните данни:

- се обработват законно, добросъвестно и по прозрачен начин по отношение на субектите на данните;
- се събират за конкретни, изрично указани и легитимни цели и не се обработват по-нататък по начин, несъвместим с тези цели;
- са целесъобразни, от значение за и ограничени до степента, необходима за целите, за които се обработват;
- са точни и при необходимост се актуализират;

¹⁹ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

- се съхраняват във вид, който позволява идентифицирането на субектите на данните, за период не по-дълъг от необходимия за целите, за които данните се обработват; и
- се обработват по начин, който гарантира подходящо ниво на сигурност на данните.

Бенефициерите могат да предоставят на своя персонал достъп единствено до данни, които са строго необходими за изпълнение, управление или наблюдение на споразумението. Бенефициерите трябва да гарантират, че персоналът е поел задължение за опазване на поверителността.

Бенефициерите трябва да информират лицата, чиито лични данни се изпращат на предоставящия орган и да им предоставят декларацията за поверителност.

15.3 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 16 — ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ (ПИС) — ПРЕДХОДНИ ЗНАНИЯ И РЕЗУЛТАТИ — ПРАВА НА ДОСТЪП И ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ

16.1 Предходни знания и права на достъп до предходни знания

Бенефициерите трябва да си предоставят един на друг и на другите участници достъп до предходните знания, установени като необходими за изпълнение на дейността, при спазване на всички специфични правила, посочени в приложение 5.

„Предходни знания“ означава всички данни, ноу-хау или информация — независимо от тяхната форма или естество (материални или нематериални), включително всички права като права върху интелектуална собственост — които са:

- а) притежавани от бенефициерите преди присъединяването им към споразумението и
- б) необходими за изпълнение на дейността или за използване на резултатите.

Ако трета страна може да претендира за права върху предходни знания, съответният бенефициер трябва да гарантира, че е в състояние да изпълни задълженията си по споразумението.

16.2 Собственост върху резултатите

Предоставящият орган не получава собственост върху резултатите, получени от дейността.

„Резултати“ означава всеки материален или нематериален ефект от дейността, като данни, ноу-хау или информация, независимо от тяхната форма или естество и

независимо дали могат да бъдат обект на закрила, както и всички права, свързани с тях, включително правата върху интелектуална собственост.

16.3 Права на ползване на материали, документи и информация от страна на предоставящия орган и Европейската комисия, получени за целите на политиката, информацията, комуникацията, разпространението и популяризирането

По време на дейността или след това предоставящият орган и Европейската комисия могат да използват свързана с дейността нечувствителна информация, , както и получени от бенефициерите материали и документи (по-специално резюмета за публикация и физическите резултати, както и други материали като снимки или аудио-визуални материали на хартиен носител или в електронен формат) за целите на политиката, информацията, комуникацията, разпространението и популяризирането.

Правото на ползване на материали, документи и информация на бенефициерите се предоставя под формата на безвъзмезден, неизключителен и неотменим лиценз, който обхваща следните права:

- а) **ползване за собствени цели** (в частност предоставянето им на лица, работещи за тях или за всяка друга държава членка или служба на ЕС (включително институции, органи, служби, агенции и др.), институция или орган от друга държава членка; копиране или възпроизвеждане, в цялост или частично, в неограничен брой; както и съобщаване чрез информационни служби);
- б) **разпространение за широката общественост** (в частност, публикуване на хартиен носител и в електронен или цифров формат, публикуване в интернет под формата на файл, който може или не може да се изтегля, излъчване по който и да е канал, публично изложение или представяне, комуникация чрез информационни служби или включване в широкодостъпни бази данни или индекси);
- в) **редактиране или преработване** (включително съкращаване, резюмиране, вмъкване на други елементи (като метаданни, легенди, други графични, визуални, аудио- или текстови елементи), извадки на части (например аудио- или видеофайлове), разделяне на части, ползване в компилация);
- г) **превод**;
- д) **съхранение** на хартиен носител, в електронен или друг формат;
- е) **архивиране** в съответствие с приложимите правила за управление на документация;
- ж) **правото да се упълномощават трети страни да действат от негово име или да се преотстъпват на трети страни правата на ползване, предвидени в букви б), в), г) и е), ако това е необходимо за дейностите по информиране, комуникация и популяризиране, извършвани от предоставящия орган, и**
- з) **обработване, анализиране и обобщаване на получените материали, документи и информация и създаване на производни произведения.**

Правата на ползване се предоставят за целия срок на съответните права върху индустриална или интелектуална собственост.

Ако материалите или документите зависят от морални права или от права на трети страни (включително права върху интелектуална собственост или права на физически лица върху тяхното изображение и глас), бенефициерите трябва да гарантират, че изпълняват задълженията си по настоящото споразумение (в частност като получават необходимите лицензи и разрешителни от съответните носители на правата).

Когато е приложимо, [предоставящият орган] [Европейската комисия] включва следната информация:

„© – [година] – [име на притежателя на авторските права]. Всички права запазени. Лицензът се предоставя на [предоставящия орган] [Европейската комисия] при определени условия.“

16.4 Специални правила относно права върху интелектуална собственост, резултати и предходни знания

Специалните правила относно правата върху интелектуална собственост, резултатите и предходните знания (ако има такива) са посочени в приложение 5.

16.5 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такова нарушение може също така да доведе до прилагане на всяка от другите мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 17 — КОМУНИКАЦИЯ, РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И ВИДИМОСТ

17.1 Комуникация — разпространение — популяризиране на дейността

Освен ако не е договорено друго с предоставящия орган, бенефициерите са длъжни да популяризират дейността и резултатите от нея, като предоставят целева информация на различни видове аудитория (включително медиите и обществеността) съгласно приложение 1 и по стратегически, последователен и ефективен начин.

Преди да осъществят комуникационна или разпространителска дейност с очаквано сериозно медийно въздействие, бенефициерите трябва да уведомят предоставящия орган.

17.2 Видимост — европейското знаме и текст за финансирането

Освен ако не е договорено друго с предоставящия орган, в комуникационните дейности на бенефициерите, свързани с дейността (включително връзки с медиите, конференции, семинари, информационни материали като брошури, листовки, плакати, презентации и др., в електронна форма, чрез традиционни или социални медии и др.), в дейностите за разпространение и в цялата инфраструктура, оборудване, превозни средства, материали или основен резултат, финансиран с безвъзмездните средства, трябва да се упоменава подкрепата от ЕС и да се показва европейското знаме (емблема) и текст за финансирането (с превод на местните езици при необходимост):



Funded by the
European Union



Co-funded by the
European Union



Funded by the
European Union



Co-funded by the
European Union

Емблемата трябва да бъде отчетлива и отделна и не може да бъде видоизменяна чрез добавяне на други визуални знаци, марки или текст.

Освен емблемата не може да се използва никакъв друг визуален знак за идентичност или лого за изтъкване на подкрепата от ЕС.

Когато се поставя до друго лого (например на бенефициери или спонсори), емблемата трябва да бъде поне толкова ясно и видимо обозначена, колкото другите логотипи.

С оглед на задълженията си по настоящия член бенефициерите могат да ползват емблемата без предварително одобрение от предоставящия орган. Това обаче не им дава изключителни права на ползване. Освен това те нямат право да присвояват емблемата на ЕС или друга подобна търговска марка или лого чрез регистрация или по какъвто и да е друг начин.

17.3 Качество на информацията — декларация за отказ от отговорност

При всяка дейност по комуникация или разпространение, свързана с дейността, трябва да се използва фактически вярна информация.

Освен това при нея трябва да се използва следната декларация за отказ от отговорност (преведена на местните езици, когато е уместно):

„Финансирано от Европейския съюз. Изразените възгледи и мнения обаче принадлежат изцяло на техния(ите) автор(и) и не отразяват непременно възгледите и мненията на Европейския съюз или

на [наименование на предоставящия орган]. За тях не носи отговорност нито Европейският съюз, нито предоставящият орган.“

17.4 Специални правила за комуникация, разпространение и видимост

Специалните правила за комуникация, разпространение и видимост (ако има такива) са посочените в приложение 5.

17.5 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 18 — СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА

18.1 Специални правила за извършване на дейността

Специалните правила за изпълнението на дейността (ако има такива) са описани в приложение 5.

18.2 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такова нарушение може също така да доведе до прилагане на всяка от другите мерки, описани в глава 5.

РАЗДЕЛ 3 УПРАВЛЕНИЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИТЕ СРЕДСТВА

ЧЛЕН 19 — ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

19.1 Искания за информация

По време на изпълнение на дейността или след нейното приключване и съгласно член 7 бенефициерите трябва да предоставят всякаква информация, поискана с оглед на проверката на допустимостта на декларираните разходи или вноски, надлежното изпълнение на дейността и спазването на задълженията по споразумението.

Предоставената информация трябва да е точна, прецизна, пълна и в изисквания формат, включително в електронен формат.

19.2 Актуализиране на данните в регистъра на участниците

Във всеки един момент по време на изпълнение на дейността или след това бенефициерите трябва да актуализират своята информация, която се съхранява в регистъра за участниците в портала, по-конкретно своето наименование, адрес, законни представители, правна форма и организационна структура.

19.3 Информация за събития и обстоятелства, които влияят на дейността

Всеки бенефициер трябва незабавно да уведоми предоставящия орган (и другите

бенефициери) за всяко от следните:

- а) **събития**, които биха могли да засегнат или да забавят изпълнението на дейността или финансовите интереси на ЕС, по-конкретно:
 - i) промени в неговото състояние, които имат юридически, финансов, технически, организационен или управленско-контролен характер (включително промени, свързани с едно от основанията за изключване, посочени в клетвената декларация, подписана преди подписването на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства);
 - ii) информация, свързана с дейността: не е приложимо
- б) **обстоятелства**, които засягат:
 - i) решението за отпускането на безвъзмездните средства; или
 - ii) изпълнението на изискванията по споразумението.

19.4 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 20 — СЪХРАНЯВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЛЕН АРХИВ

20.1 Съхраняване на документален архив и придружаващи документи

Поне до срока, предвиден в Техническите спецификации (вж. точка 6), бенефициерите трябва да съхраняват документален архив и други придружаващи документи за доказване на надлежното изпълнение на дейността в съответствие с приетите стандарти в съответната сфера (ако има такива).

Освен това за същия период бенефициерите трябва да съхраняват следните документи, с които се обосновават декларираните суми:

- а) за действителните разходи: целесъобразен документален архив и придружаващи документи с оглед доказване на декларираните разходи (като например договори, договори с подизпълнители, фактури и счетоводни регистри); освен това обичайните процедури за счетоводно отчитане и за вътрешен контрол на бенефициерите трябва да дават възможност за пряко равняване на декларираните суми, сумите, отразени в счетоводните отчети, и сумите, посочени в придружаващите документи
- б) за разходите и вноските на базата на единна ставка (ако има такива): целесъобразен документален архив и придружаващи документи с оглед доказване на допустимостта на разходите или вноските, към които се прилага единната ставка

- в) за следните опростени разходи и вноски: не е необходимо бенефициерите да съхраняват специален целесъобразен документален архив за действително направените разходи, но трябва да съхраняват:
- i) за единични разходи и вноски (ако има такива): целесъобразен документален архив и придружаващи документи за доказване на броя на декларираните единици;
 - ii) за разходи и вноски под формата на еднократна сума (ако има такива): целесъобразен документален архив и придружаващи документи за доказване на надлежното изпълнение на дейността, както е описано в приложение 1;
 - iii) за финансиране, което не е свързано с разходи (ако има такова): целесъобразен документален архив и придружаващи документи за доказване на постигането на резултатите или изпълнението на условията, описани в приложение 1;
- г) за единични разходи и вноски, разходи и вноски на базата на единна ставка и такива под формата на еднократна сума съгласно обичайните практики за счетоводно отчитане на разходите (ако има такива): бенефициерите трябва да съхраняват целесъобразен документален архив и всички подкрепящи документи, с които се доказва, че практиките им за счетоводно отчитане на разходите се прилагат систематично, на базата на обективни критерии, без оглед на източника на финансиране и че те отговарят на условията за допустимост, посочени в членове 6.1 и 6.2.

Освен това за конкретните бюджетни категории е необходимо следното:

- д) за разходите за персонал: отработеното за бенефициера време по дейността трябва да бъде подкрепено с декларации, подписвани ежемесечно от лицето и неговия надзорен орган, освен ако не е налице друга надеждна система за отчитане на времето; предоставящият орган може да приеме алтернативен доказателствен материал за потвърждаване на отработеното време по дейността, ако счете, че са налице достатъчно гаранции за неговата достоверност;
- е) допълнителни правила за съхраняване на документален архив: не е приложимо.

Архивът и придружаващите документи се представят при поискване (вж. член 19) или в рамките на проверки, прегледи, одити или разследвания (вж. член 25).

При редовни проверки, прегледи, одити, разследвания, съдебни спорове или предявяване на претенции по друг ред по споразумението бенефициерите трябва да съхраняват този архив и другите придружаващи документи до приключване на тези процедури.

Бенефициерите трябва да съхраняват оригиналните документи. Цифрови и цифровизирани документи се считат за оригинали, ако се признават за такива съгласно приложимото национално законодателство. Предоставящият орган може да приеме документи, които не са оригинални, ако сметне, че е налице достатъчна гаранция за тяхната достоверност.

20.2 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, разходите и вноските, които не са подкрепени от достатъчно разходооправдателни документи, ще се считат за недопустими (вж. член 6) и няма да бъдат признати (вж. член 27), а размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 21 — ДОКЛАДВАНЕ

21.1 Непрекъснато докладване

[ВАРИАНТ по подразбиране: Не е приложимо]

[ВАРИАНТ, в случай че държава членка изисква непрекъснато наблюдение: Координаторът е длъжен да представя **физическите резултати**, определени в приложение 1, съгласно сроковете и условията, посочени в приложението.]

21.2 Докладване

В допълнение, за да заявят плащанията, бенефициерите трябва да представят отчети в съответствие с графика и условията, предвидени в Техническите спецификации (вж. точка 4.2):

- за междинни плащания (ако има такива): **периодичен отчет.**
- за окончателното плащане: **последен периодичен отчет, окончателен отчет и изследване за оценка на резултатите** от мерките за информиране и насърчаване.

[ВАРИАНТ 1 за дейности с повече от един отчетен период и повече от едно междинно плащане:

С изключение на последния отчетен период координаторът трябва да представи периодичен отчет в срок от 60 дни след края на всеки отчетен период.

Периодичният отчет трябва да включва:

- а) „периодичен технически отчет“ (вж. приложение 7), който съдържа:
 - і) обяснение на дейностите, извършени от бенефициера, и общ преглед на напредъка за постигане на целите на дейността, включително физическите резултати, определени в приложение 1.

В този отчет трябва да са използвани посочените в приложение 1 показатели за изпълнението и резултатите и да са включени обяснителни бележки, с които се обосновават различията между предвидените за изпълнение дейности и очакваните крайни резултати в съответствие с приложение 1 и действително извършените дейности и получени крайни резултати,

- ii) копия от използваните документи и визуални материали, които все още не са изпратени на предоставящия орган;

б) периодичен финансов отчет, който съдържа:

- i) индивидуален финансов отчет (вж. приложение 4) от всеки бенефициер за съответния отчетен период

В индивидуалния финансов отчет трябва да бъдат подробно отразени допустимите разходи (действителни разходи и разходи на базата на единна ставка; вж. член 6) за всяка бюджетна категория (вж. приложение 2).

Бенефициерите трябва да декларират всички допустими разходи, дори когато — за действителни разходи и разходи на базата на единна ставка — те надвишават сумите, предвидени в прогнозния бюджет (вж. приложение 2). Суми, които не са декларирани в индивидуалния финансов отчет, няма да бъдат вземани предвид от предоставящия орган.

Ако за даден отчетен период не бъде представен индивидуален финансов отчет, той може да бъде включен в периодичния финансов отчет за следващия отчетен период.

Всеки бенефициер трябва да потвърди, че:

- предоставената информация е пълна, надеждна и вярна,
 - декларираните разходи са допустими (вж. член 6),
 - разходите могат да бъдат доказани чрез адекватна документация и разходооправдателни документи (вж. член 20), които ще бъдат представени при поискване (вж. член 19) или в рамките на проверки, одити и разследвания (вж. член 25), и
 - за последния отчетен период: че всички постъпления са декларирани (вж. член 22);
- ii) периодичен обобщен финансов отчет, в който са консолидирани индивидуалните финансови отчети за съответния отчетен период и който включва — с изключение на този за последния отчетен период — **искането за междинно плащане**,
 - iii) сертификат за финансовите отчети (съставен в съответствие с международните одиторски стандарти, подкрепен от одиторския доклад и съответстващ на изискванията в приложение 6) за всеки бенефициер, ако:
 - размерът на плащанията, за който той отправя искане за възстановяване на действителни разходи, е 325 000 EUR или повече, и
 - максималната финансова вноска на ЕС, предвидена за съответния бенефициер в прогнозния бюджет (вж. приложение 2), под формата

на възстановяване на действителни разходи, е в размер на 750 000 EUR или повече

- iv) копия на съответните фактури и разходооправдателни документи, доказващи допустимостта на разходите, когато не се изисква сертификатът, посочен в подточка iii).

За последния отчетен период координаторът трябва да представи периодичния отчет, окончателния отчет и изследването за оценка на резултатите в срок от 90 дни след края на последния отчетен период.

Окончателният отчет трябва да включва:

- а) окончателен технически отчет (вж. приложение 8), който съдържа:
 - i) общ преглед на извършените дейности и постигнатите резултати от дейността, в която са използвани по-специално посочените в приложение 1 показатели за въздействието,
 - ii) резюме за публикуване;
- б) окончателен финансов отчет, съдържащ окончателен обобщен финансов отчет, в който са консолидирани индивидуалните финансови отчети за всички отчетни периоди и който включва искането за окончателно плащане.

Изследването за оценка на резултатите от мерките за информиране и насърчаване трябва да бъде проведено от независим външен орган и в него трябва да се използват посочените в приложение 1 показатели за въздействието.]

[ВАРИАНТ 2 за дейности с един отчетен период и БЕЗ междинни плащания:]

В срок от 90 дни след края на отчетния период координаторът трябва да представи окончателен отчет, който включва искането за окончателно плащане, както и изследването за оценка на резултатите от мерките за информиране и насърчаване.

Окончателният отчет трябва да включва:

- а) окончателен технически отчет, съдържащ:
 - i) общ преглед на изпълнението на дейността, включително на физическите резултати, определени в приложение 1.

В този отчет трябва да са използвани посочените в приложение 1 показатели за изпълнението, резултатите и въздействието и да са включени обяснителни бележки, с които се обосновават различията между работата, предвидена за изпълнение в съответствие с приложение 1, и действително извършената работа,
 - ii) резюме за публикуване;
- б) окончателен финансов отчет, който съдържа:

- i) индивидуален финансов отчет (вж. приложение 4) от всеки бенефициер за отчетния период.

В индивидуалния финансов отчет трябва да бъдат подробно отразени допустимите разходи (действителни разходи и разходи на базата на единна ставка; вж. член 6) за всяка бюджетна категория (вж. приложение 2).

Бенефициерите трябва да декларират всички допустими разходи, дори когато — за действителни разходи и разходи на базата на единна ставка — те надвишават сумите, предвидени в прогнозния бюджет (вж. приложение 2). Суми, които не са декларирани в индивидуалния финансов отчет, няма да бъдат вземани предвид от предоставящия орган. Индивидуалните финансови отчети трябва да отразяват и постъпленията от дейността (вж. член 22).

Всеки бенефициер трябва да потвърди, че:

- предоставената информация е пълна, надеждна и вярна,
 - декларираните разходи са допустими (вж. член 6),
 - разходите могат да бъдат доказани чрез адекватна документация и разходооправдателни документи (вж. член 20), които ще бъдат представени при поискване (вж. член 19) или в рамките на проверки, одити и разследвания (вж. член 25), и
 - че всички постъпления са декларирани (вж. член 22);
- ii) окончателен обобщен финансов отчет, в който са консолидирани индивидуалните финансови отчети за отчетния период и който включва искането за окончателно плащане,
- iii) сертификат за финансовите отчети (съставен в съответствие с международните одиторски стандарти, подкрепен от одиторския доклад и съответстващ на изискванията в приложение 5) за всеки бенефициер, ако:
- той отправя искане за финансова вноска в общ размер на 325 000 EUR или повече под формата на възстановяване на действителни разходи, и
 - максималната вноска на ЕС, предвидена за съответния бенефициер в прогнозния бюджет (вж. приложение 2), под формата на възстановяване на действителни разходи, е в размер на 750 000 EUR или повече,
- iv) копия на съответните фактури и разходооправдателни документи, доказващи допустимостта на разходите, когато не се изисква сертификатът, посочен в подточка iii).

Изследването за оценка на резултатите от мерките за информиране и насърчаване трябва да бъде проведено от независим външен орган и в него трябва да се използват посочените в приложение 1 показатели за въздействието.]

21.3 Валута, в която се изготвят финансовите отчети, и конвертиране в евро

Финансовите отчети трябва да се изготвят в евро.

Бенефициерите, чието общо счетоводство се води във валута, различна от евро, трябва да конвертират в евро отразените в счетоводните им отчети разходи по средната стойност на дневните обменни курсове, публикувани в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* (на уебсайта на ЕЦБ), като тази средна стойност се изчислява за съответния отчетен период.

Ако за съответната валута в *Официален вестник* няма публикуван дневен обменен курс, разходите трябва да се конвертират по средната стойност на месечните счетоводни обменни курсове, публикувани на уебсайта на Европейската комисия (InforEuro), като тази средна стойност се изчислява за съответния отчетен период.

Бенефициерите, чието общо счетоводство се води в евро, трябва да конвертират разходите, направени в друга валута, в евро съгласно обичайните си счетоводни практики.

21.4 Език на докладване

Докладването трябва да се извършва на езика на споразумението, освен ако не е договорено друго с предоставящия орган (вж. Техническите спецификации, точка 4.2).

21.5 Последствия при неизпълнение

Ако представеният доклад не отговаря на условията, предвидени в настоящия член, предоставящият орган може да отложи крайния срок за плащане (вж. член 29) и да приложи други мерки, описани в глава 5.

Ако координаторът наруши своите задължения за докладване, предоставящият орган може да прекрати споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или участието на координатора (вж. член 32) или да приложи други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 22 — ПЛАЩАНИЯ И СЪБИРАНИЯ — ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ДЪЛЖИМИТЕ СУМИ

22.1 Плащания и условия за плащане

Плащанията ще бъдат извършвани в съответствие с графика и условията, предвидени в Техническите спецификации (вж. точка 4.2).

Те ще бъдат извършвани в евро по банковата сметка, посочена от координатора (вж. Техническите спецификации, точка 4.2), и трябва да бъдат разпределени без неоправдано забавяне (възможно е да има ограничения по отношение на разпределението на първоначалното предварително финансиране на плащането; вж. Техническите спецификации, точка 4.2).

Плащанията по тази банкова сметка освобождават предоставящия орган от задължението му за плащане.

Разходите за банкови преводи се поемат, както следва:

- предоставящият орган поема разходите за банкови преводи, начислявани от неговата банка;
- бенефициерът поема разходите за банкови преводи, начислявани от неговата банка,
- страната, по чиято вина се налага повторен банков превод, поема всички разходи за повторния превод.

Плащанията от предоставящия орган се считат за извършени на датата, на която са дебитирани по неговата сметка.

22.2 Събирания

Събиранията ще се извършват, ако при прекратяване на участието на бенефициер, в момента на окончателното плащане или след това се окаже, че предоставящият орган е платил повече и следва да си събере всички суми, които са платени, но не са били дължими.

Общият режим на отговорност за събиранията е, както следва: При окончателно плащане координаторът носи пълна отговорност за събиранията, дори ако той не е бил крайният получател на недължимите суми. При прекратяване на участието на бенефициер или след окончателното плащане събиранията се извършват директно от съответните бенефициери.

Бенефициерите носят пълна отговорност за погасяването на дълговете на своите свързани субекти.

В случай на принудителни събирания (вж. член 22.4):

- бенефициерите ще носят солидарна отговорност за погасяване на дългове на друг бенефициер съгласно споразумението (включително лихви за забава), ако това се изисква от предоставящия орган (вж. Техническите спецификации, точка 4.4);
- свързаните субекти ще носят отговорност за погасяване на дългове на своите бенефициери съгласно споразумението (включително лихви за забава), ако това се изисква от предоставящия орган (вж. Техническите спецификации, точка 4.4).

22.3 Дължими суми

22.3.1 Плащания за предварително финансиране

Целта на предварителното финансиране е да се предоставят оборотни средства на бенефициерите.

То остава собственост на ЕС до извършване на окончателното плащане.

В срок от 30 дни от влизането в сила на настоящото споразумение координаторът може да подаде пред предоставящия орган заявление за плащания за **предварително финансиране**, придружено от финансова гаранция (ако е необходимо; вж. Техническите спецификации, точка 4.2 и член 23.1).

[ВАРИАНТ за бенефициери със седалище в държави членки, които получават финансова помощ в съответствие с член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1144/2014: Бенефициери със седалище в държави членки, които получават финансова помощ, могат да подадат заявлението си за плащания за предварително финансиране на две части: заявлението за първата част трябва да бъде подадено в предвидения в предходния параграф срок, а заявлението за остатъка по предварителното финансиране може да бъде подадено едва след уравниването на първата част на предварителното финансиране.]

Плащания за предварително финансиране (или части от тях) могат да бъдат прихванати (без съгласието на бенефициерите) от други суми, дължими от даден бенефициер на предоставящия орган, до сумата, дължима на този бенефициер.

Плащания няма да бъдат извършвани при отлагане на крайния срок за плащане или при временно спиране на плащанията (вж. членове 29 и 30).

22.3.2 Дължима сума при прекратяване на участието на бенефициер — събиране

В случай на прекратяване на участието на бенефициер предоставящият орган определя предварителната сума, дължима за съответния бенефициер. Плащанията (ако има такива) се извършват при следващото междинно или окончателно плащане.

Дължимата сума се изчислява по следния начин:

Стъпка 1 — изчисляване на общата приета вноски от ЕС

Стъпка 1 — изчисляване на общата приета вноски от ЕС

Предоставящият орган първо изчислява „приетата вноски от ЕС“ за бенефициера за всички отчетни периоди, като изчислява „максималната вноски на ЕС към разходите“ (като прилага процента на финансиране към приетите разходи на бенефициера) и също така взема предвид исканията за по-ниска вноски към разходите и ограничаването до прага по СФО (ако има такъв; вж. член 24.5) и добавя вноските (приетите единични вноски, вноски на базата на единна ставка или такива под формата на еднократна сума и финансирането, което не е свързано с разходи, ако има такова).

След това предоставящият орган взема предвид намаленията в размера на безвъзмездните средства (ако има такива). Получената сума е „общата приета вноски от ЕС“ за бенефициера.

След това **остатъкът** се изчислява чрез приспадане на получените плащания (ако има такива; вж. отчета за разпределението на плащанията в член 32) от общата приета вноски от ЕС:

{ общата приета вноски от ЕС за бенефициера

минус

{ получените плащания за предварително финансиране и междинни плащания (ако има такива) } }.

Ако остатъкът е **положителен**, сумата ще бъде включена в следващото междинно или окончателно плащане към консорциума.

Ако остатъкът е **отрицателен**, той ще бъде **събран** в съответствие със следната процедура:

Предоставящият орган ще изпрати на съответния бенефициер **писмо с предварителна информация**:

- с което го уведомява официално за намерението си да пристъпи към събиране, за дължимата сума, за сумата, която подлежи на събиране, и за основанията за това; и
- с искане да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Ако коментари не бъдат представени (или въпреки получените коментари предоставящият орган вземе решение да пристъпи към събиране), той потвърждава сумата, която подлежи на събиране, и отправя искане до координатора тя да бъде изплатена (**писмо за потвърждение**).

Впоследствие сумите се вземат предвид и при следващото междинно или окончателно плащане.

22.3.3 Междинни плащания

Чрез междинните плащания се възстановяват допустимите разходи и вноски, заявени за изпълнение на дейността през отчетните периоди (ако има такива).

Междинните плащания (ако има такива) се извършват в съответствие с графика и условията, предвидени в Техническите спецификации (вж. точка 4.2).

Плащането се извършва след одобрение на периодичния отчет. Одобрението не означава признаване на съответствието, автентичността, пълнотата и коректността на неговото съдържание.

Междинното плащане се изчислява от държавата членка по следните стъпки:

Стъпка 1 — изчисляване на общата приета вноска от ЕС

Стъпка 2 — ограничаване до тавана за междинните плащания

Стъпка 1 — изчисляване на общата приета вноска от ЕС

Предоставящият орган изчислява „приетата вноска от ЕС“ за дейността за отчетния период, като първо изчислява „максималната вноска на ЕС към разходите“ (като прилага процента на финансиране към приетите разходи на всеки бенефициер) и също така взема предвид исканията за по-ниска вноска към разходите и ограничаването до прага по СФО (ако има такъв; вж. член 24.5) и добавя вноските (приетите единични вноски, вноски на базата на единна ставка или такива под формата на еднократна сума и финансирането, което не е свързано с разходи, ако има такова).

След това предоставящият орган взема предвид намаленията в размера на безвъзмездните средства в резултат от прекратяване на участието на бенефициер (ако има такива). Получената сума е „общата приета вноска от ЕС“.

Стъпка 2 — ограничаване до тавана за междинните плащания

След това получената сума се ограничава, за да се гарантира, че общият размер на предварителното финансиране и междинните плащания (ако има такива) не надвишава тавана за междинните плащания, предвиден в Техническите спецификации (вж. точка 4.2).

Междинни плащания (или части от тях) могат да бъдат прихванати (без съгласието на бенефициерите) от други суми, дължими от даден бенефициер на предоставящия орган, до сумата, дължима на този бенефициер.

Плащания няма да бъдат извършвани при отлагане на крайния срок за плащане или при временно спиране на плащанията (вж. членове 29 и 30).

22.3.4 Окончателно плащане — окончателен размер на безвъзмездните средства — приходи и печалба — събиране

С окончателното плащане (изплащането на остатъка) се възстановяват останалите допустими разходи и вноски, заявени от бенефициера за изпълнение на дейността (ако има такива).

Окончателното плащане ще бъде извършено в съответствие с графика и условията, посочени в Техническите спецификации (вж. точка 4.2).

Плащането се извършва след одобрение на последния периодичен отчет и на окончателния отчет и след получаването на изследването за оценка на резултатите от мерките за информиране и насърчаване. Одобрението не означава признаване на съответствието, автентичността, пълнотата и коректността на неговото съдържание.

Окончателният размер на безвъзмездните средства за дейността ще бъде изчислен в следните стъпки:

Стъпка 1 — изчисляване на общата приета вноска от ЕС

Стъпка 2 — Ограничаване до максималния размер на безвъзмездните средства

Стъпка 3 — Намаляване на средствата по правилото за недопускане на печалба

Стъпка 1 — изчисляване на общата приета вноска от ЕС

Предоставящият орган първо изчислява „приетата вноска от ЕС“ за дейността за всички отчетни периоди, като изчислява „максималната вноска на ЕС към разходите“ (като прилага процента на финансиране към общите приети разходи на всеки бенефициер) и също така взема предвид исканията за по-ниска вноска към разходите и ограничаването до прага по СФО (ако има такъв; вж. член 24.5) и добавя вноските (приетите единични вноски, вноски на базата на единна ставка или такива под формата на еднократна сума и финансирането, което не е свързано с разходи, ако има такова).

След това предоставящият орган взема предвид намаленията в размера на безвъзмездните средства (ако има такива). Получената сума е „общата приета вноска от ЕС“.

Стъпка 2 — Ограничаване до максималния размер на безвъзмездните средства

Ако получената сума е по-голяма от максималния размер на безвъзмездните средства, посочен в член 5.2, тя ще бъде ограничена до този размер.

Стъпка 3 — Намаляване на средствата по правилото за недопускане на печалба

Ако правилото за недопускане на печалба е предвидено в Техническите спецификации (вж. точка 4.2), безвъзмездните средства не трябва да водят до генериране на печалба (т.е. излишък над сумата, получена след стъпка 2 плюс приходите от дейността, над допустимите разходи и вноски, одобрени от предоставящия орган).

„Приходи“ са всички постъпления, генерирани от дейността в нейния срок (вж. член 4), в полза на бенефициери, които са юридически лица със стопанска цел.

Ако е налице печалба, тя се приспада пропорционално на окончателната ставка на възстановяване на допустимите разходи, одобрени от предоставящия орган (спрямо изчислената при стъпки 1 и 2 сума минус вноските).

Остатъкът (окончателното плащане) след това се изчислява, като от окончателния размер на безвъзмездните средства се извади общият размер на предварителното финансиране и извършените междинни плащания (ако има такива):

$$\left\{ \begin{array}{l} \text{окончателен размер на безвъзмездните средства} \\ \text{минус} \\ \text{\{извършени плащания за предварително финансиране и междинни плащания (ако има такива)\}} \end{array} \right\}.$$

Ако остатъкът е **положителен**, той ще бъде **изплатен** на координатора.

Окончателното плащане (или част от него) може да бъде прихванато (без съгласието на бенефициерите) от суми, дължими от даден бенефициер на предоставящия орган — до сумата, дължима на този бенефициер.

Плащания няма да бъдат извършвани при отлагане на крайния срок за плащане или при временно спиране на плащанията (вж. членове 29 и 30).

Ако остатъкът е **отрицателен**, той ще бъде **събран** в съответствие със следната процедура:

Предоставящият орган ще изпрати на координатора **писмо с предварителна информация**:

- с което го уведомява официално за намерението си да пристъпи към събиране, за окончателния размер на безвъзмездните средства, за сумата, която подлежи на събиране, и основанията за това;
- с искане да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Ако коментари не бъдат представени (или въпреки получените коментари предоставящият орган вземе решение да пристъпи към събиране), той потвърждава

сумата, която подлежи на събиране (**писмо за потвърждение**), заедно с **дебитно известие** с условията и датата за плащане.

Ако до датата, посочена в дебитното известие, не бъде извършено плащане, предоставящият орган ще извърши **принудително събиране** в съответствие с член 22.4.

22.3.5 Извършване на одит след окончателното плащане — коригиран окончателен размер на безвъзмездните средства — събиране

Ако след окончателното плащане (в частност след извършване на проверки, прегледи, одити или разследвания; вж. член 25), предоставящият орган не признае дадени разходи или вноски (вж. член 27) или намали размера на безвъзмездните средства (вж. член 28), той изчислява **коригирания окончателен размер** на безвъзмездните средства за съответния бенефициер.

Коригираният окончателен размер на безвъзмездните средства за бенефициера се изчислява в следните стъпки:

Стъпка 1 — изчисляване на коригираната обща приета вноска от ЕС

Стъпка 1 — изчисляване на коригираната обща приета вноска от ЕС

Предоставящият орган първо изчислява „коригираната приета вноска от ЕС“ за бенефициера, като изчислява „коригираните приети разходи“ и „коригираните приети вноски“.

След това той взема предвид намаленията в размера на безвъзмездните средства (ако има такива). Получената „коригирана обща приета вноска от ЕС“ е коригираният окончателен размер на безвъзмездните средства на бенефициера.

Ако коригираният окончателен размер на безвъзмездните средства е по-малък от окончателния размер на безвъзмездните средства за бенефициера (т.е. неговия дял от окончателния размер на безвъзмездните средства за дейността), той ще бъде **събран** в съответствие със следната процедура:

Окончателният размер на безвъзмездните средства за бенефициера (т.е. неговият дял от окончателния размер на безвъзмездните средства за дейността) се изчислява, както следва:

$$\left\{ \left\{ \begin{array}{l} \text{общата приета вноска от ЕС за бенефициера} \\ \text{разделени на} \\ \text{общата приета вноска от ЕС за дейността} \end{array} \right\} \right\} \times \text{окончателния размер на безвъзмездните средства за дейността}.$$

Предоставящият орган ще изпрати на съответния бенефициер **писмо с предварителна информация**:

- с което го уведомява официално за намерението си да пристъпи към събиране, за сумата, която подлежи на събиране, и за основанията за това; и
- с искане да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Ако коментари не бъдат представени (или въпреки получените коментари предоставящият орган вземе решение да пристъпи към събиране), той потвърждава сумата, която подлежи на събиране (**писмо за потвърждение**), заедно с **дебитно известие** с условията и датата за плащане.

Събиранията от свързани субекти (ако има такива) ще се извършват чрез техните бенефициери.

Ако до датата, посочена в дебитното известие, не бъде извършено плащане, предоставящият орган ще извърши **принудително събиране** в съответствие с член 22.4.

22.4 Принудително събиране

Ако до датата, посочена в дебитното известие, не бъде извършено плащане, дължимата сума ще бъде събрана:

- а) като се прихване сумата — без съгласието на координатора или бенефициера — от други суми, дължими на координатора или бенефициера от предоставящия орган.

При извънредни обстоятелства с цел защита на финансовите интереси на ЕС сумата може да бъде прихваната преди датата на плащане, посочена в дебитното известие.

- б) като се задейства(т) финансовата/ите гаранция/и (ако има такава/ива);
- в) като се задейства солидарната отговорност на други бенефициери (ако има такава; вж. Техническите спецификации, точка 4.4);
- г) като се задейства солидарната отговорност на свързани субекти: не е приложимо
- д) като предприеме съдебни действия (вж. член 43).

Сумата, подлежаща на събиране, се увеличава с **лихва за забава** съгласно процента, посочен в член 22.5 от деня след датата на плащането, посочена в дебитното известие, до датата на получаване на пълното плащане включително.

Частичните плащания се насочват първо за покриване на разходи, такси и лихви за забава и след това за покриване на главницата.

Банковите такси, начислени в процеса на събиране, се заплащат от бенефициера, освен в случаите, когато се прилага Директива (ЕС) 2015/2366²⁰.

22.5 Последствия при неизпълнение

22.5.1 Ако предоставящият орган не извърши плащане в предвидените за плащане срокове (вж. по-горе), бенефициерите имат право на **лихви за забава**, равна на процента, прилаган от Европейската централна банка (ЕЦБ) за нейните главни операции по рефинансиране в евро („референтен лихвен процент“), плюс процента за лихви за забава, посочен в Техническите спецификации (вж. точка 4.2). Референтният лихвен процент е процентът в сила на първия ден от месеца, в който изтича срокът за плащане, както е публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз*.

Ако лихвата за забава е по-ниска или равна на 200 EUR, тя се изплаща на координатора само при представяне на искане в срок от два месеца от получаването на забавеното плащане.

Ако плащанията са временно спрени или крайният срок за плащане е отложен (вж. членове 29 и 30), плащането не се счита за забавено.

Лихвата за забава покрива периода от деня след датата на падеж на плащането (вж. по-горе) до датата на плащане включително.

Лихвата за забава не се отчита при изчисляване на окончателния размер на безвъзмездните средства.

22.5.2 Ако координаторът наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 29), а споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или участието на координатора могат да бъдат прекратени (вж. член 32).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 23 — ГАРАНЦИИ

23.1 Гаранция за предварителното финансиране

По искане на предоставящия орган (вж. Техническите спецификации, точка 4.2) бенефициерите трябва да предоставят (една или повече) гаранции за предварителното финансиране съгласно сроковете и сумите, посочени в Техническите спецификации.

Заедно със заявлението за плащане за предварително финансиране координаторът трябва да представи на предоставящия орган финансова гаранция.

²⁰ Директива (ЕС) 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 година за платежните услуги във вътрешния пазар, за изменение на директиви 2002/65/ЕО, 2009/110/ЕО и 2013/36/ЕС и Регламент (ЕС) № 1093/2010 и за отмяна на Директива 2007/64/ЕО (ОВ L 337, 23.12.2015 г., стр. 35)

Гаранцията трябва да е в съответствие с глава IV от Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията и да отговаря на следните условия:

- а) да е предоставена от банка или одобрена финансова институция, установена в ЕС, или — по искане на координатора и след одобрение от предоставящия орган — от трета страна или банка или финансова институция, установена извън ЕС, предлагаща еквивалентна гаранция;
- б) гарантът е гарант при първо поискване и не се изисква предоставящият орган първо да предявява иск към основния длъжник (т.е. съответния бенефициер) и
- в) остава изрично в сила до окончателното плащане, а ако окончателното плащане е под формата на събиране — до три месеца след уведомяването на бенефициера за дебитното известие.

Гаранцията ще бъде освободена в рамките на следващия месец.

23.2 Последствия при неизпълнение

Ако бенефициерите нарушат задължението си да предоставят гаранция за предварителното финансиране, то няма да бъде изплатено.

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 24 — СЕРТИФИКАТИ

24.1 Доклад от оперативна проверка

Не е приложимо

24.2 Сертификат за финансовия отчет (СФО)

При необходимост (вж. Техническите спецификации, точка 4.3) бенефициерите трябва да представят сертификати за финансовите си отчети (СФО) в съответствие с графика, прага и условията, посочени в Техническите спецификации.

Координаторът трябва да ги представи като част от периодичния отчет (вж. член 21).

Ако праговете са надхвърлени, бенефициерите трябва да предоставят копия на съответните фактури и разходооправдателни документи, доказващи допустимостта на разходите.

Сертификатите трябва да бъдат съставени по образца в приложение 9, да покриват разходите, декларирани въз основа на действителните разходи и разходи съгласно обичайните практики за счетоводно отчитане на разходите (ако има такива), и да отговарят на следните условия:

- а) да са издадени от квалифициран одобрен външен одитор, който е независим и спазва изискванията в Директива 2006/43/ЕО (или за обществени органи: от компетентен независим държавен служител);
- б) проверката трябва да бъде извършена в съответствие с най-високите професионални стандарти, за да се гарантира, че финансовите отчети отговарят

на разпоредбите в настоящото споразумение и че декларираните разходи са допустими.

Сертификатите не засягат правото на предоставящия орган да извършва свои проверки, прегледи или одити, нито възпрепятстват Европейската сметна палата (ECA), Европейската прокуратура (EPPO) или Европейската служба за борба с измамите (OLAF) да използват прерогативите си за провеждане на одити и разследвания по споразумението (вж. член 25).

Ако разходите (или част от тях) вече са били одитирани от предоставящия орган, тези разходи не трябва да бъдат включени в сертификата и няма да бъдат отчетени за изчисляване на прага (ако има такъв).

24.3 Сертификат за съответствие на обичайните практики за счетоводно отчитане на разходите

Не е приложимо

24.4 Одит на системи и процеси

Не е приложимо

24.5 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер не представи сертификат за финансовите отчети (СФО) или сертификатът не е признат, приетата вноска от ЕС към разходите ще бъде ограничена, за да отрази прага по СФО.

Ако даден бенефициер наруши което и да е от другите си задължения по настоящия член, предоставящият орган може да приложи мерките, описани в глава 5.

ЧЛЕН 25 — ПРОВЕРКИ, ПРЕГЛЕДИ, ОДИТИ И РАЗСЛЕДВАНИЯ — РАЗШИРЯВАНЕ НА ОБХВАТА НА КОНСТАТАЦИИТЕ

25.1 Проверки, прегледи и одити от страна на предоставящия орган

25.1.1 Вътрешни проверки

По време на изпълнение на дейността и след нейното приключване предоставящият орган може да проверява надлежното изпълнение на дейността и спазването на задълженията по споразумението, включително оценка на разходите и вноските, физическите резултати и отчетите.

25.1.2 Прегледи на проекта

Предоставящият орган може да извършва прегледи на надлежното изпълнение на дейността и спазването на задълженията по споразумението (общи прегледи на проекта или прегледи по конкретни въпроси).

Тези прегледи на проекта може да започнат по време на изпълнението на дейността и до срока, посочен в Техническите спецификации (вж. точка 6). Координаторът или съответният бенефициер ще бъде официално уведомен за тях и ще се счита, че те започват на датата на уведомлението.

Ако е необходимо, предоставящият орган може да бъде подпомогнат от независими външни експерти. Ако той използва външни експерти, координаторът или съответният бенефициер ще бъде информиран и ще има правото на възражение на основание на търговска поверителност или конфликт на интереси.

Координаторът или съответният бенефициер сътрудничат надлежно и представят в искания краен срок всякаква информация и данни в допълнение към вече представените физически резултати и отчети (включително информация за ползването на ресурси). Предоставящият орган може да изиска бенефициерите да му предоставят такава информация директно. Чувствителната информация и документи се третира в съответствие с член 13.

Координаторът или съответният бенефициер може да бъде поканен да участва в срещи, включително и с външните експерти.

При **посещения на място** съответният бенефициер трябва да осигури достъп до своите обекти и помещения (включително и на външните експерти) и да гарантира, че исканата информация е налична.

Представената информация трябва да е точна, прецизна, пълна и в изисквания формат, в т.ч. електронен формат.

Въз основа на констатациите от прегледа се изготвя **доклад за прегледа на проекта**.

Предоставящият орган уведомява официално относно доклада за прегледа на проекта координатора или съответния бенефициер, който може да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Прегледите на проекта (включително докладите за прегледите на проекта) се изготвят на езика на споразумението.

25.1.3 Одити

Предоставящият орган може да извършва одити на надлежното изпълнение на дейността и спазването на задълженията по споразумението.

Тези одити може да започнат по време на изпълнението на дейността и до срока, посочен в Техническите спецификации (вж. точка 6). Съответният бенефициер ще бъде официално уведомен за тях и ще се счита, че те започват на датата на уведомлението.

Предоставящият орган може да използва своята служба за одит, да възлага извършването на одити на централизирана служба или да използва външни одиторски дружества. Ако използва външно дружество, съответният бенефициер ще бъде информиран и ще има правото да възрази на основание на търговска поверителност или конфликт на интереси.

Съответният бенефициер сътрудничи надлежно и предоставя в искания краен срок всякаква информация (включително пълни счетоводни отчети, индивидуални фишове за заплати или други лични данни), за да се провери спазването на споразумението. Чувствителната информация и документи се третира в съответствие с член 13.

При **посещения на място** съответният бенефициер трябва да осигури достъп до своите обекти и помещения (включително и на външното одиторско дружество) и да гарантира, че исканата информация е налична.

Представената информация трябва да е точна, прецизна, пълна и в изисквания формат, в т.ч. електронен формат.

На базата на одитните констатации се изготвя **проект на одитен доклад**.

Одиторите представят официално проекта на одитния доклад на съответния бенефициер, който може да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението (процедура по изразяване на възражения по одита).

Окончателният одитен доклад отразява коментарите, представени от съответния бенефициер, и му се предоставя официално.

Одитите (включително одитните доклади) са на езика на споразумението.

25.2 Европейската комисия извършва проверки, прегледи и одити на безвъзмездни средства на други предоставящи органи

Европейската комисия има същите права да извършва проверки, прегледи и одити като предоставящия орган.

25.3 Достъп до документация за оценка на опростени форми на финансиране

не е приложимо.

25.4 Одити и разследвания на Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската прокуратура и Европейската сметна палата

Следните органи могат също да извършват проверки, прегледи, одити и разследвания — по време на дейността или след това:

- Европейската служба за борба с измамите (OLAF) съгласно регламенти № 883/2013²¹ и № 2185/96²²;
- Европейската прокуратура съгласно Регламент (ЕС) 2017/1939;
- Европейската сметна палата (ЕСП) съгласно член 287 от Договора за функционирането на ЕС (ДФЕС) и член 257 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046.

При поискване от тези органи съответният бенефициер предоставя пълна, вярна и цялостна информация (включително пълни счетоводни отчети, индивидуални фишове за

²¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 година относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

²² Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

заплати или други лични данни, включително в електронен формат) и достъп до обекти и помещения за посещения на място или инспекции — както е предвидено в тези регламенти.

За целта съответният бенефициер трябва да съхранява цялата относима информация, свързана с дейността, поне до срока, посочен в Техническите спецификации (точка 6) и при всички случаи до приключването на всички текущи проверки, прегледи, одити, разследвания, съдебни спорове или други подадени искове.

25.5 Последствия от проверките, прегледите, одитите и разследванията — разширяване на обхвата на констатациите

25.5.1 Последствия от проверките, прегледите, одитите и разследванията по линия на настоящите безвъзмездни средства

Констатациите от проверки, прегледи, одити или разследвания в контекста на настоящите безвъзмездни средства може да доведат до непризнавания (вж. член 27), намаляване на размера на безвъзмездните средства (вж. член 28) или други мерки, описани в глава 5.

Непризнаванията или намаляванията на размера на безвъзмездните средства след окончателното плащане водят до коригиран окончателен размер на безвъзмездните средства (вж. член 22).

Констатациите от проверки, прегледи, одити или разследвания по време на изпълнението на дейността могат да доведат до искане за изменение (вж. член 39), за да се промени описанието на дейността, посочена в приложение 1.

Освен това констатациите, произтичащи от разследвания на OLAF или Европейската прокуратура, може да доведат до наказателно преследване съгласно националното право.

25.5.2 Разширяване на обхвата на констатациите, направени по линия на други безвъзмездни средства

Не е приложимо

25.6 Последствия при неизпълнение

Ако даден бенефициер наруши което и да е от задълженията си по настоящия член, разходите и вноските, които не са подкрепени от достатъчно разходооправдателни документи, ще се считат за недопустими (вж. член 6) и няма да бъдат признати (вж. член 27), а размерът на безвъзмездните средства може да бъде намален (вж. член 28).

Такива нарушения могат да доведат и до прилагане на други мерки, описани в глава 5.

ЧЛЕН 26 — ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Не е приложимо

ГЛАВА 5 ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

РАЗДЕЛ 1 НЕПРИЗНАВАНИЯ И НАМАЛЯВАНЕ НА РАЗМЕРА НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИТЕ СРЕДСТВА

ЧЛЕН 27 — НЕПРИЗНАВАНЕ НА РАЗХОДИ И ВНОСКИ

27.1 Условия

Предоставящият орган — при прекратяване на участието на бенефициер, *[ВАРИАНТ за дейности с повече от един ОП и повече от едно междинно плащане]*: в момента на междинно плащане], в момента на окончателното плащане или след това — може да не признае разходи или вноски, които са недопустими (вж. член 6), и по-конкретно след извършване на проверки, прегледи, одити или разследвания (вж. член 25).

Недопустимите разходи или вноски не се признават.

27.2 Процедура

В случаите, когато непризнаването не води до събиране, държавата членка уведомява официално координатора или съответния бенефициер за непризнаването на разходите, за сумите и за основанията за непризнаването. Координаторът или съответният бенефициер може в рамките на 30 дни от получаването на официалното уведомление да представи коментари, ако не е съгласен с непризнаването (процедура за преразглеждане на плащането).

Ако непризнаването на разходите доведе до събиране, държавата членка прилага състезателната процедура с писмото с предварителна информация, предвидено в член 22.

27.3 Последници

Ако предоставящият орган не признае дадени разходи, той ги приспада от декларираните разходи и след това изчислява дължимата сума (и при необходимост извършва събиране; вж. член 22).

ЧЛЕН 28 — НАМАЛЯВАНЕ НА РАЗМЕРА НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИТЕ СРЕДСТВА

28.1 Условия

Предоставящият орган може — при прекратяване на участието на бенефициер, в момента на окончателното плащане или след това — да намали размера на безвъзмездните средства за даден бенефициер, ако:

- а) бенефициерът (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е извършил:
 - i) сериозни грешки, нередности и измами, или
 - ii) тежко нарушение на задълженията по настоящото споразумение или по време на процедурата за възлагането му (включително неправилно изпълнение на дейността, неспазване на условията на поканата,

представяне на невярна информация, непредоставяне на изисквана информация, нарушение на етичните правила или правилата за сигурност (ако са приложими) и др.), или

- б) **разширяването на обхвата на констатациите: не е приложимо.**

Размерът на намалението ще бъде изчислен за всеки съответен бенефициер и пропорционално на тежестта и продължителността на грешките, нередностите, измамите или нарушенията на задълженията чрез прилагане на процент на намаление към приетата по отношение на него вноса от ЕС.

28.2 Процедура

В случаите, когато намаляването на размера на безвъзмездните средства не води до събиране, предоставящият орган уведомява официално координатора или съответния бенефициер за намалението, за неговия размер и за основанията за него. Координаторът или съответният бенефициер може в рамките на 30 дни от получаване на официалното уведомление да представи коментари, ако не е съгласен с намаляването (процедура за преразглеждане на плащането).

Ако намаляването на размера на безвъзмездните средства доведе до събиране, предоставящият орган ще пристъпи към процедура на изразяване на възражения, като изпрати писмо с предварителна информация, както е посочено в член 22.

28.3 Последици

Ако предоставящият орган намали размера на безвъзмездните средства, той приспада намалението и след това изчислява дължимата сума (а при необходимост извършва събиране; вж. член 22).

РАЗДЕЛ 2 ВРЕМЕННО СПИРАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ

ЧЛЕН 29 — ОТЛАГАНЕ НА КРАЙНИЯ СРОК ЗА ПЛАЩАНЕ

29.1 Условия

Предоставящият орган може по всяко време да отложи крайния срок за плащане, ако плащането не може да бъде обработено, защото:

- а) исканите доклади или изследването (вж. член 21) не са представени или са непълни, или е необходима допълнителна информация;
- б) са налице съмнения относно подлежащата на плащане сума (например запитвания относно допустимост, необходимост от намаляване на размера на безвъзмездните средства и др.) и са необходими допълнителни проверки, прегледи, одити или разследвания, или
- в) са налице други въпроси, засягащи финансовите интереси на Съюза.

29.2 Процедура

Предоставящият орган уведомява официално координатора за отлагането на крайния срок и основанията за него.

Отлагането **поражда действие** на датата на изпращане на уведомлението.

Ако условията за отлагане на крайния срок за плащане вече не се изпълняват, отлагането **се отменя** и започва да тече оставащата част от срока за плащане (вж. Техническите спецификации, точка 4.2).

Ако отлагането надвиши два месеца, координаторът може да поиска от предоставящия орган да потвърди дали то ще продължи.

Ако крайният срок за плащане е отложен поради несъответствие на доклада и непредставяне на коригирания доклад (или ако той е представен, но отново не е одобрен), предоставящият орган може също така да прекрати споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или участието на координатора (вж. член 32).

ЧЛЕН 30 — ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА ПЛАЩАНЕТО

30.1 Условия

Предоставящият орган може по всяко време временно да спре плащанията — изцяло или частично — за един или повече бенефициери, ако:

- а) бенефициерът (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е извършил или има съмнение, че е извършил:
 - i) сериозни грешки, нередности и измами, или
 - ii) тежко нарушение на задълженията по настоящото споразумение или по време на процедурата за възлагането му (включително неправилно изпълнение на дейността, неспазване на условията на поканата, представяне на невярна информация, непредоставяне на изисквана информация, нарушение на етичните правила или правилата за сигурност (ако са приложими) и др.), или
- б) **разширяването на обхвата на констатациите: не е приложимо.**

Ако плащанията бъдат временно спрени за един или повече бенефициери, предоставящият орган прави частично(и) плащане(ия) за частта(ите), която(които) не е(са) временно спряна(спрени). Когато временното спиране се отнася за окончателното плащане, плащането (или събирането) на оставащата сума след отмяната на спирането се счита за плащане, с което дейността приключва.

30.2 Процедура

Преди да спре временно плащанията, предоставящият орган изпраща на съответния бенефициер **писмо с предварителна информация**:

- с което го уведомява официално за намерението си да спре временно плащанията и за основанията за това; и
- с искане да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Ако предоставящият орган не получи коментари или въпреки получените коментари вземе решение да пристъпи към процедурата, той потвърждава временното спиране (**писмо за потвърждение**). В противен случай той уведомява официално, че процедурата е прекратена.

В края на процедурата по временното спиране предоставящият орган уведомява също така координатора.

Временното спиране на плащанията **поражда действие** в деня след изпращането на уведомлението за потвърждение.

Ако условията за възобновяване на плащанията са изпълнени, временното спиране **се отменя**. Предоставящият орган уведомява официално съответния бенефициер (и координатора) и определя датата за края на временното спиране на плащанията.

По време на временното спиране на съответните бенефициери не се изплаща предварително финансиране. За междинни плащания периодичните отчети за всички отчетни периоди освен последния (вж. член 21) не може да включват финансови отчети на съответния бенефициер (или свързаните с него субекти). Координаторът трябва да ги включи в следващия периодичен отчет след отмяната на временното спиране или — ако временното спиране не бъде отменено преди края на дейността — в последния периодичен отчет.

ЧЛЕН 31 — ВРЕМЕННО СПИРАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА

31.1 Временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства по искане на бенефициерите

31.1.1 Условия и процедура

Бенефициерите могат да поискат временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или на част от него, ако *извънредни обстоятелства*, в частност непреодолима сила (вж. член 35), са направили изпълнението невъзможно или изключително трудно.

Частично временно спиране на програмата не може да доведе до отлагане на крайната дата на проекта, посочена в Техническите спецификации (вж. точка 1).

Координаторът трябва да представи искане за **изменение** (вж. член 39) с:

- основанията за него;
- датата, на която временното спиране влиза в сила; тази дата може да бъде преди датата, на която се подава искането за изменението; и
- очакваната дата на възобновяване на изпълнението.

Ако страната, която получава искането, подпише изменението, временното спиране **поражда действие** от датата, посочена в изменението.

След като обстоятелствата позволят възобновяване на изпълнението, координаторът трябва незабавно да поиска друго **изменение** на споразумението, с което да се определи датата на края на временното спиране и датата на възобновяване на изпълнението (един ден след датата на края на временното спиране), както и да се направят други промени, необходими за адаптиране на дейността към новото положение (вж. член 39) — освен ако предоставянето на безвъзмездните средства не е прекратено (вж. член 32). Отмяната на временното спиране **влиза в сила** от датата на края на временното спиране, посочена в изменението. Тази дата може да бъде преди датата, на която се подава искането за изменението.

По време на временното спиране не се изплаща предварително финансиране. Направените разходи или вноските за дейности, извършени по време на временното спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездните средства, не са допустими (вж. член 6.3).

31.2 Временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства по инициатива на предоставящия орган

31.2.1 Условия

Предоставящият орган може да спре временно споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или част от него, ако:

- а) бенефициерът (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е извършил или има съмнение, че е извършил:
 - i) сериозни грешки, нередности и измами, или
 - ii) тежко нарушение на задълженията по настоящото споразумение или по време на процедурата за възлагането му (включително неправилно изпълнение на дейността, неспазване на условията на поканата, представяне на невярна информация, непредоставяне на изисквана информация, нарушение на етичните правила или правилата за сигурност (ако са приложими) и др.), или
- б) **разширяването на обхвата на констатациите: не е приложимо**
- в) други:
 - i) **въпроси, свързани с дейността: не е приложимо**
 - ii) допълнителни основания за временно спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства: не е приложимо.

31.2.2 Процедура

Преди да бъде спряно временно споразумението за отпускане на безвъзмездни средства, предоставящият орган ще изпрати на координатора **писмо с предварителна информация**:

- с което го уведомява официално за намерението си да спре временно споразумението за отпускане на безвъзмездни средства и за основанията за това; и
- с искане да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Ако предоставящият орган не получи коментари или въпреки получените коментари вземе решение да пристъпи към процедурата, той потвърждава временното спиране (**писмо за потвърждение**). В противен случай той уведомява официално, че процедурата е прекратена.

Временното спиране **поражда действие** в деня след изпращането на уведомлението за потвърждение (или на по-късна дата, посочена в уведомлението).

След като обстоятелствата позволят възобновяване на изпълнението на дейността, предоставящият орган уведомява официално координатора с **писмо за отмяната на временното спиране**, в което определя датата на края на временното спиране и отправя покана към координатора да поиска изменение на споразумението за определяне на дата на възобновяването му (един ден след датата на края на временното спиране), за удължаване на продължителността и за други промени, необходими за адаптиране на дейността към новото положение (вж. член 39) — освен ако предоставянето на безвъзмездните средства не е прекратено (вж. член 32). Отмяната на временното спиране **влиза в сила** от датата на края на временното спиране, посочена в писмото за отмяна на временното спиране. Тази дата може да бъде преди датата на изпращане на писмото.

По време на временното спиране не се изплаща предварително финансиране. Направените разходи или вноските за дейности, извършени по време на временното спиране, не са допустими (вж. член 6.3).

Бенефициерите нямат право да предявяват искове за нанесени вреди поради временното спиране от страна на предоставящия орган (вж. член 33).

Временното спиране на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства не засяга правото на предоставящия орган да прекрати споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или участието на даден бенефициер (вж. член 32) или да намали размера на безвъзмездните средства (вж. член 28).

ЧЛЕН 32 — ПРЕКРАТЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА ИЛИ НА УЧАСТИЕТО НА БЕНЕФИЦИЕРА

32.1 Прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства по искане на бенефициерите

32.1.1 Условия и процедура

Бенефициерите могат да поискат прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

Координаторът трябва да представи искане за **изменение** (вж. член 39) с:

- основанията за него;
- датата, на която бенефициерите прекратяват работа по дейността („дата на прекратяване на работата“) и
- датата, на която прекратяването влиза в сила („дата на прекратяване“); тази дата трябва да бъде след датата, на която се подава искането за изменението.

Прекратяването **поражда действие** на датата на прекратяването, посочена в изменението.

Ако не са посочени основания за прекратяването или ако предоставящият орган сметне, че основанията не могат да бъдат причина за прекратяването, той може да счита споразумението за неправилно прекратено.

32.1.2 Последници

В срок от 90 дни от датата, на която влиза в сила прекратяването, координаторът е длъжен да представи **периодичен отчет** (за текущия отчетен период към момента на прекратяването), **окончателния отчет** и **изследването за оценка на резултатите** от мерките за информиране и насърчаване.

Предоставящият орган изчислява окончателния размер на безвъзмездните средства и окончателното плащане въз основа на представените отчет и изследване, като взема предвид направените разходи и вноските за дейности, извършени преди прекратяването да влезе в сила (вж. член 22). Разходите, свързани с изпълнение на поръчки след прекратяване на споразумението, не са допустими.

Ако предоставящият орган не получи отчетите в рамките на срока, се вземат предвид само разходите и вноските, които са включени в одобрен периодичен отчет (ако няма одобрен периодичен отчет, не се вземат предвид никакви разходи/вноски).

Неправилното прекратяване може да доведе до намаляване на размера на безвъзмездните средства (вж. член 28).

След прекратяването задълженията на бенефициерите (по-конкретно по членове 13 (поверителност и сигурност), 16 (право върху интелектуална собственост), 17 (комуникация, разпространение и видимост), 21 (докладване), 25 (проверки, прегледи, одити и разследвания), 26 (оценка на въздействието), 27 (непризнавания), 28 (намаляване на размера на безвъзмездните средства) и 42 (прехвърляне на вземания) продължават да се прилагат.

32.2 Прекратяване на участието на бенефициер по искане на консорциума

32.2.1 Условия и процедура

Координаторът може да поиска прекратяване на участието на един или повече бенефициери по искане на съответния бенефициер или от името на другите бенефициери.

Координаторът трябва да представи искане за **изменение** (вж. член 39) с:

- основанията за него;
- становището на съответния бенефициер (или доказателство, че такова становище е било поискано писмено);
- датата, на която бенефициерът прекратява работа по дейността („дата на прекратяване на работата“);
- датата, на която прекратяването влиза в сила („дата на прекратяване“); тази дата трябва да бъде след датата, на която се подава искането за изменението.

Ако прекратяването се отнася до координатора и се извършва без негово съгласие, искането за изменение се подава от друг бенефициер (действащ от името на консорциума).

Прекратяването **поражда действие** на датата на прекратяването, посочена в изменението.

Ако не е предоставена информация за прекратяването или ако предоставящият орган сметне, че основанията не могат да бъдат причина за прекратяването, той може да счита участието на бенефициера за неправилно прекратено.

32.2.2 Последници

Координаторът е длъжен — в срок от 60 дни от влизане в сила на прекратяването — да представи:

- отчет за разпределението на плащанията** към съответния бенефициер;
- отчет относно прекратяването** от съответния бенефициер за текущия отчетен период до прекратяването, който съдържа преглед на напредъка в изпълнението, както и финансовия отчет и, ако е приложимо, сертификата за финансовия отчет (СФО) или копия на съответните фактури и придружаващи документи (вж. членове 21 и 24.2 и Техническите спецификации точка 4.3);
- второ **искане за изменение** (вж. член 39) с други необходими изменения (например преразпределение на задачите и прогнозния бюджет на бенефициера, чието участие е прекратено; добавяне на нов бенефициер, който да замести бенефициера, чието участие е прекратено; смяна на координатора и др.).

Предоставящият орган изчислява сумата, дължима на бенефициера, въз основа на представения доклад и вземайки предвид направените разходи и вноските за дейности, извършени преди прекратяването да влезе в сила (вж. член 22). Разходите, свързани с изпълнение на поръчки след прекратяване на споразумението, не са допустими.

Информацията в отчета относно прекратяването трябва също така да бъде включена в периодичния отчет за следващия отчетен период (вж. член 21).

Ако предоставящият орган не получи отчета относно прекратяването в рамките на срока, се вземат предвид само разходите и вноските, които са включени в одобрен периодичен отчет (ако няма одобрен периодичен отчет, не се вземат предвид никакви разходи/вноски).

Ако предоставящият орган не получи отчета за разпределението на плащанията в предвидения срок, то той приема, че:

- координаторът не е разпределил никакви плащания към съответния бенефициер и
- съответният бенефициер не е длъжен да връща никакви суми на координатора.

Ако второто искане за изменение бъде прието от предоставящия орган, споразумението **се изменя** с цел въвеждане на необходимите промени (вж. член 39).

Ако предоставящият орган отхвърли второто искане за изменение (защото то поставя под въпрос решението за отпускане на безвъзмездните средства или нарушава принципа на равно третиране на кандидатите) споразумението за отпускане на безвъзмездните средства може да бъде прекратено (вж. член 32).

Неправилното прекратяване може да доведе до намаляване на размера на безвъзмездните средства (вж. член 31) или прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездните средства (вж. член 32).

След прекратяването задълженията на съответния бенефициер (по-конкретно по членове 13 (поверителност и сигурност), 16 (право върху интелектуална собственост), 17 (комуникация, разпространение и видимост), 21 (докладване), 25 (проверки, прегледи, одити и разследвания), 26 (оценка на въздействието), 27 (непризнавания), 28 (намаляване на размера на безвъзмездните средства) и 42 (прехвърляне на вземания) продължават да се прилагат.

32.3 Прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или на участието на бенефициер по инициатива на предоставящия орган

32.3.1 Условия

Предоставящият орган може да прекрати споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или участието на един или повече бенефициери, ако:

- а) един или повече бенефициери не се присъединят към споразумението (вж. член 40);
- б) е налице промяна в дейността или в състоянието на бенефициера от юридически, финансов, технически, организационен или управленско-контролен характер, която е вероятно да се отрази съществено върху изпълнението на дейността или да постави под въпрос решението за възлагане на споразумението за отпускане на безвъзмездните средства (включително промени, свързани с едно от основанията за изключване, посочени в клетвената декларация);
- в) след прекратяване на участието на един или повече бенефициери необходимите промени в споразумението (и въздействието им върху дейността) биха поставили под въпрос решението за отпускане на безвъзмездните средства или биха нарушили принципа на равно третиране на кандидатите;
- г) изпълнението на дейността е станало невъзможно или необходимите промени за продължаването ѝ биха поставили под въпрос решението за отпускане на

безвъзмездните средства или биха нарушили принципа на равно третиране на кандидатите;

- д) бенефициер (или лице с неограничена отговорност за своите задължения) е обект на производство по фалит или подобна процедура (включително несъстоятелност, ликвидация, управление от ликвидатор или съд, споразумение с кредитори, преустановяване на стопанската дейност и др.);
- е) бенефициер (или лице с неограничена отговорност за своите задължения) е нарушил задълженията си по отношение на плащането на социалноосигурителни вноски или данъци;
- ж) бенефициер (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е признат за виновен за тежко професионално нарушение;
- з) бенефициер (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е извършил измама, корупция или участва в престъпна организация, изпиране на пари, престъпления, свързани с тероризъм (включително финансиране на тероризъм), детски труд или трафик на хора;
- и) бенефициер (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е бил създаден под различна юрисдикция с намерението да бъдат заобиколени данъчни, социални или други правни задължения в страната на произход (или е създал друг субект с тази цел);
- й) бенефициер (или лице с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол, или лице с ключова роля за отпускането/усвояването на безвъзмездните средства) е извършил:
 - i) сериозни грешки, нередности и измами, или
 - ii) тежко нарушение на задълженията по настоящото споразумение или по време на процедурата за възлагането му (включително неправилно изпълнение на дейността, неспазване на условията на поканата, представяне на невярна информация, непредоставяне на изисквана информация, нарушение на етичните правила или правилата за сигурност (ако са приложими) и др.);
- к) **разширяването на обхвата на констатациите: не е приложимо**
- л) въпреки изричното искане от предоставящия орган даден бенефициер не отправи искане — чрез координатора — за изменение на споразумението, с което да се прекрати участието на един от асоциираните му партньори, който се намира в една от ситуациите по букви г), д), е), ж), з), и) или й), и да се преразпределят неговите задачи, или;
- м) други:

- i) въпроси, свързани с дейността: не е приложимо
- ii) допълнителни основания за прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства: не е приложимо.

32.3.2 Процедура

Преди да прекрати споразумението за отпускане на безвъзмездни средства или участието на един или повече бенефициери, предоставящият орган изпраща на координатора или на съответния бенефициер **писмо с предварителна информация**:

- с което го уведомява официално за намерението си за прекратяване и за основанията за това; и
- с искане да представи коментари в срок от 30 дни от получаване на уведомлението.

Ако предоставящият орган не получи коментари или въпреки получените коментари вземе решение да пристъпи към процедурата, той потвърждава прекратяването и датата, на която то влиза в сила (**писмо за потвърждение**). В противен случай той уведомява официално, че процедурата е прекратена.

При прекратяване на участието на бенефициер предоставящият орган уведомява също така координатора в края на процедурата.

Прекратяването **поражда действие** в деня след изпращането на уведомлението за потвърждение (или на по-късна дата, посочена в уведомлението; „дата на прекратяване“).

32.3.3 Последници

- a) При прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства:

В срок от 90 дни от датата, на която влиза в сила прекратяването, координаторът е длъжен да представи **периодичен отчет** (за последния текущ отчетен период към момента на прекратяването), **окончателния отчет** и **изследване за оценка на резултатите** от мерките за информиране и насърчаване.

Предоставящият орган изчислява окончателния размер на безвъзмездните средства и окончателното плащане въз основа на представения доклад и вземайки предвид направените разходи и вноските за дейности, извършени преди прекратяването да влезе в сила (вж. член 22). Разходите, свързани с изпълнение на поръчки след прекратяване на споразумението, не са допустими.

Ако споразумението за отпускане на безвъзмездни средства се прекратява в резултат на нарушение на задължението за подаване на доклади, координаторът не може да представя доклади след прекратяването.

Ако предоставящият орган не получи отчета в рамките на срока, се вземат предвид само разходите и вноските, които са включени в одобрен периодичен отчет (ако няма одобрен периодичен отчет, не се вземат предвид никакви разходи/вноски).

Прекратяването не засяга правото на предоставящия орган да намалява размера на безвъзмездните средства (вж. член 28) или да налага административни санкции (вж. член 34).

Бенефициерите нямат право да предявяват иски за нанесени вреди поради прекратяването от страна на предоставящия орган (вж. член 33).

След прекратяването задълженията на бенефициерите (по-конкретно по членове 13 (поверителност и сигурност), 16 (право върху интелектуална собственост), 17 (комуникация, разпространение и видимост), 21 (докладване), 25 (проверки, прегледи, одити и разследвания), 26 (оценка на въздействието), 27 (непризнавания), 28 (намаляване на размера на безвъзмездните средства) и 42 (прехвърляне на вземания) продължават да се прилагат.

б) **при прекратяване на участието на бенефициер:**

Координаторът е длъжен — в срок от 60 дни от влизане в сила на прекратяването — да представи:

- i) **отчет за разпределението на плащанията** към съответния бенефициер;
- ii) **отчет относно прекратяването** от съответния бенефициер за текущия отчетен период до прекратяването, който съдържа преглед на напредъка в изпълнението, както и финансовия отчет и, ако е приложимо, сертификата за финансовия отчет (СФО) или копия на съответните фактури и придружаващи документи (вж. членове 21 и 24.2 и Техническите спецификации точка 4.3);
- iii) **искане за изменение** (вж. член 39) с необходими изменения (например преразпределение на задачите и прогнозния бюджет на бенефициера, чието участие е прекратено; добавяне на нов бенефициер, който да замести бенефициера, чието участие е прекратено; смяна на координатора и др.).

Предоставящият орган изчислява сумата, дължима на бенефициера, въз основа на представения доклад и вземайки предвид направените разходи и вноските за дейности, извършени преди прекратяването да влезе в сила (вж. член 22). Разходите, свързани с изпълнение на поръчки след прекратяване на споразумението, не са допустими.

Информацията в отчета относно прекратяването трябва също така да бъде включена в периодичния отчет за следващия отчетен период (вж. член 21).

Ако предоставящият орган не получи отчета относно прекратяването в рамките на срока, се вземат предвид само разходите и вноските, които са включени в одобрен периодичен отчет (ако няма одобрен периодичен отчет, не се вземат предвид никакви разходи/вноски).

Ако предоставящият орган не получи отчета за разпределението на плащанията в предвидения срок, то той приема, че:

- координаторът не е разпределил никакви плащания към съответния бенефициер и
- съответният бенефициер не е длъжен да връща никакви суми на координатора.

Ако искането за изменение бъде прието от предоставящия орган, споразумението **се изменя** с цел въвеждане на необходимите промени (вж. член 39).

Ако предоставящият орган отхвърли искането за изменение, защото то поставя под въпрос решението за отпускане на безвъзмездните средства или нарушава принципа на равно третиране на кандидатите, споразумението за отпускане на безвъзмездните средства може да бъде прекратено (вж. член 32).

След прекратяването задълженията на съответния бенефициер (по-конкретно по членове 13 (поверителност и сигурност), 16 (право върху интелектуална собственост), 17 (комуникация, разпространение и видимост), 21 (докладване), 25 (проверки, прегледи, одити и разследвания), 26 (оценка на въздействието), 27 (непризнавания), 28 (намаляване на размера на безвъзмездните средства) и 42 (прехвърляне на вземания) продължават да се прилагат.

РАЗДЕЛ 3 ДРУГИ ПОСЛЕДИЦИ: ВРЕДИ И АДМИНИСТРАТИВНИ САНКЦИИ

ЧЛЕН 33 — ВРЕДИ

33.1 Отговорност на предоставящия орган

От предоставящия орган не може да бъде търсена отговорност за вреди, причинени на бенефициерите или на трети страни в резултат на изпълнение на споразумението, включително за груба небрежност.

От предоставящия орган не може да бъде търсена отговорност за вреди, причинени от който и да е от бенефициерите или от други участници, ангажирани в дейността, в резултат на изпълнение на споразумението.

33.2 Отговорност на бенефициерите

Бенефициерите са длъжни да обезщетят предоставящия орган за вреди, понесени от него, в резултат на изпълнение на дейността или за това, че дейността не е изпълнена в пълно съответствие със споразумението, при условие че те са били причинени от груба небрежност или умишлено действие.

Отговорността не се отнася за непреки или последващи загуби или подобни вреди (като загуба на печалба, загуба на приход или загуба на договор), при условие че те не са били причинени от умишлено действие или нарушаване на поверителността.

ЧЛЕН 34 — АДМИНИСТРАТИВНИ САНКЦИИ И ДРУГИ МЕРКИ

Нищо в настоящото споразумение не може да се тълкува като възпрепятстващо приемането на административни санкции (т.е. изключване от процедури за възлагане на

ЕС съгласно член 64 от Регламент (ЕС) № 1306/2013²³ и/или финансови санкции съгласно член 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/1829 на Комисията) или предприемането на други мерки в областта на публичното право в допълнение или като алтернатива на договорните мерки, предвидени по настоящото споразумение (вж. например членове 135—145 от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046 и членове 4 и 7 от Регламент № 2988/95²⁴).

РАЗДЕЛ 4 НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

ЧЛЕН 35 — НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Страна, която поради непреодолима сила не може да изпълнява своите задължения по споразумението, не се счита за извършила нарушение.

„Непреодолима сила“ означава всички ситуации или събития, които:

- не позволяват на една от страните да изпълнява задълженията си по споразумението,
- са били непредвидими, извънредни и извън контрола на страните,
- не се дължи на пропуск или небрежност на страните (или на други участници в дейността); и
- се оказват неизбежни въпреки положените дължими усилия.

Съответната страна е длъжна незабавно да уведоми официално другата страна за всяка ситуация, която представлява непреодолима сила, като посочи нейния характер, предполагаема продължителност и предвидими последици.

Страните са длъжни да предприемат незабавно всички необходими стъпки, за да ограничат вредите от непреодолимата сила и да положат всички усилия да възобновят изпълнението на дейността в най-кратък срок.

ГЛАВА 6 ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

ЧЛЕН 36 — КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

36.1 Форми на комуникация и средства за комуникация

Комуникацията по споразумението (информация, искания, представяне на документи, „официални уведомления“ и др.) трябва:

- да бъде в писмен вид,

²³ Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549).

²⁴ Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности (ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1).

- да съдържа ясно позоваване на споразумението (номер и съкращението на проекта) и
- да се извършва посредством формулярите и образците, ако са предвидени такива.

Освен за официалните уведомления страните следва да използват електронни средства за комуникация.

Официалните уведомления се изпращат по препоръчана поща с потвърждение за доставка („официално уведомление на хартиен носител“).

Официалните уведомления обаче могат да се изпращат по електронен път, ако приложимото национално законодателство на съответния предоставящ орган го позволява, по-специално с потвърждение за доставка.

36.2 Дата на съобщенията

Съобщенията се считат за осъществени в момента на изпращане от изпращащата страна (т.е. на датата и в часа, когато са изпратени).

Официалните уведомления на хартиен носител, изпратени с препоръчана поща с потвърждение за доставка, се считат за осъществени, ако са били направени:

- на датата на доставка, регистрирана от пощенската служба, или
- до крайния срок за събиране на пратки в пощенската служба.

36.3 Адреси за комуникация

Официалните уведомления на хартиен носител, адресирани до предоставящия орган, се изпращат на следния адрес:

[наименование на компетентния орган]

[Отдел]

[Адрес]

електронна поща: [електронна поща]

Официалните уведомления на хартиен носител, адресирани до бенефициерите, се изпращат на техния официален адрес, както е посочен в Регистъра за бенефициери в портала за участниците.

ЧЛЕН 37 — ТЪЛКУВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Разпоредбите, предвидени в Техническите спецификации, имат предимство пред останалите условия на споразумението.

Приложение 5 има предимство пред условията; условията имат предимство пред приложенията, с изключение на приложение 5.

Приложение 2 има предимство пред приложение 1.

ЧЛЕН 38 — ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА СРОКОВЕ И КРАЙНИ СРОКОВЕ

В съответствие с Регламент № 1182/71²⁵ сроковете, посочени в дни, месеци или години, се изчисляват от момента на настъпване на пораждащото събитие.

Денят, в който настъпва това събитие, не се счита за част от срока.

„Дни“ означава календарни, а не работни дни.

ЧЛЕН 39 — ИЗМЕНЕНИЯ

39.1 Условия

Споразумението може да бъде изменяно, освен в случаите, когато изменението води до промени в споразумението, които биха поставили под въпрос решението за отпускане на безвъзмездни средства или биха нарушили принципа на равнопоставеност на кандидатите.

Изменения могат да се правят по искане на всяка от страните.

39.2 Процедура

Страната, която иска изменение, подава искане за изменение (вж. член 36).

Координаторът подава и получава искания за изменение от името на бенефициерите (вж. приложение 3). Ако е налице искане за смяна на координатора без неговото съгласие, искането се подава от друг бенефициер (който действа от името на останалите бенефициери).

Искането за изменение трябва да включва:

- основанията за него;
- подходящите придружаващи документи; и
- при смяна на координатора без неговото съгласие: становището на координатора (или доказателство, че такова становище е било поискано писмено).

Предоставящият орган може да изиска допълнителна информация.

Ако страната, която получава искането, е съгласна, тя трябва да подпише изменението в рамките на 45 дни от получаването на уведомлението (или на друга допълнителна информация, изискана от предоставящия орган). Ако не е съгласна, тя изпраща официално уведомление за това в същия срок. Крайният срок може да бъде удължен, ако това е необходимо за извършване на оценка на искането. Ако в предвидения срок не бъде получено уведомление, искането се счита за отхвърлено.

Изменението **влиза в сила** на датата на подписването му от получаващата страна.

²⁵ Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове (ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1).

Изменението **поражда действие** на датата на влизането в сила или на друга дата, посочена в изменението.

ЧЛЕН 40 — ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ И ДОБАВЯНЕ НА НОВИ БЕНЕФИЦИЕРИ

40.1 Присъединяване на бенефициерите, упоменати в преамбюла

Бенефициерите, които не са координатор, трябва да се присъединят към споразумението за отпускане на безвъзмездни средства, като подпишат формуляра за присъединяване (вж. приложение 3) в срок от 30 дни след влизането в сила на споразумението (вж. член 44).

Те приемат правата и задълженията по споразумението, считано от датата на влизането му в сила (вж. член 44).

Ако даден бенефициер не се присъедини към споразумението за отпускане на безвъзмездни средства в посочения по-горе срок, координаторът е длъжен в срок от 30 дни да поиска изменение (вж. член 39) с цел да се прекрати участието на бенефициера и да се въведат промените, необходими за надлежното изпълнение на дейността. Това не засяга правото на предоставящия орган да прекрати споразумението за отпускане на безвъзмездни средства (вж. член 32).

40.2 Добавяне на нови бенефициери

не е приложимо.

ЧЛЕН 41 — ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

не е приложимо.

ЧЛЕН 42 — ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ИСКАНИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ ОТ ПРЕДОСТАВЯЩИЯ ОРГАН

Бенефициерите нямат право да прехвърлят на трети страни искания за плащане от предоставящия орган, освен с изричното писмено одобрение на предоставящия орган, въз основа на мотивирано писмено искане от координатора (от името на съответния бенефициер).

Ако предоставящият орган не е приел прехвърлянето или ако редът за прехвърляне не е спазен, прехвърлянето няма правно действие за него.

Прехвърлянето при никакви обстоятелства не освобождава бенефициерите от задълженията им към предоставящия орган.

ЧЛЕН 43 — ПРИЛОЖИМО ПРАВО И УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

43.1 Приложимо право

Споразумението се урежда от приложимото законодателство на ЕС, което при необходимост се допълва от националното законодателство на държавата членка на предоставящия орган.

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

43.2 Уреждане на спорове

Ако възникне спор относно тълкуването, прилагането или валидността на споразумението, страните трябва да заведат иск пред компетентните съдилища на държавата членка на предоставящия орган.

ЧЛЕН 44 — ВЛИЗАНЕ В СИЛА

Настоящото споразумение влиза в сила в деня на подписването му от предоставящия орган или от координатора в зависимост от това кой поставя последен подписа си.

ПОДПИСИ

За координатора

[собствено име/фамилно име/длъжност]

[подпис]

Съставено на [English]

За предоставящия орган

[собствено име/фамилно име]

[подпис]

Съставено на [English]

[дата] [печат][дата] [печат]

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРОГНОЗЕН БЮДЖЕТ

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2а

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕДИНИЧНИТЕ РАЗХОДИ И ВНОСКИ

Собственици на МСП/бенефициери физически лица без заплата
(Решение C(2020) 7115²⁶)

Вид: единични разходи

Единици: брой отработени по дейността дни (закръглени нагоре или надолу до най-близкия половин ден).

Размер на единица (дневна ставка): изчислена по следната формула:

{5080 EUR / 18 дни = 282,22}
умножено по
{коэффициент за корекция, специфичен за държавата, в която е установен бенефициерът}

Използваните специфични за държавата коефициенти за корекция са тези, определени в работната програма „Хоризонт Европа“ (раздела за действия „Мария Склодовска-Кюри“), която е действаща към момента на поканата (вж. [„Документи за справка“ на портала](#)).

²⁶ [Решение на Комисията](#) от 20 октомври 2020 г. за разрешаване на използването на единични разходи като разходи за персонал на собственици на малки и средни предприятия и на бенефициери физически лица, които не получават заплата за извършената от тях работа по дейност или работна програма (C(2020)7115).

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ФОРМУЛЯР ЗА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ НА БЕНЕФИЦИЕРИ²⁷

(Да се попълва и подписва от всички бенефициери, различни от координатора, и след това — при изменения за всеки нов бенефициер (координатор или друг).)

[официално наименование на БЕН (кратко наименование)], РІС [номер], със
седалище в [официален адрес]

приема

да стане [бенефициер]/[координатор]

по споразумение[попълва се номер] — [попълва се съкращение] („споразумението“)

между [официално наименование на КООР (съкратено наименование)] и [наименование
на компетентния орган] действащ от името и за сметка на [име на държавата членка]
(„предоставящ орган“)

[ВАРИАНТ за бенефициери, които НЕ са координатор: и упълномощава

координатора да представя и подписва от негово име и за негова сметка всякакви
изменения на споразумението, в съответствие с член 39.]

С подписването на настоящия формуляр за присъединяване бенефициерът приема
безвъзмездните средства и се съгласява *[ВАРИАНТ: за координаторите: да поеме*
задълженията и ролята на координатор и] да ги прилага в съответствие със
споразумението, заедно с всички предвидени в него условия и правила *[ВАРИАНТ за*
нови бенефициери/координатори: от [[въведете дата]] [датата на подписване на
формуляра за присъединяване] [датата на влизане в сила на изменението] („**дата на**
присъединяване“), ако предоставящият орган се съгласи с искането за изменение.

Бенефициерите, които се присъединяват при частично прехвърляне на права и
задължения („частично поглъщане“) признават и приемат, че могат да бъдат солидарно
отговорни за суми, които не са били дължими, но са били изплатени на бенефициера,
когото заместват (т.е. за събирания). *].*

ПОДПИС

За бенефициера/новия бенефициер/новия координатор

[длъжност/собствено име/фамилно име]

[подпис]

Съставено на [английски език] на [печат]

²⁷ Образец, публикуван в [„Документи за справка“ на портала](#).

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ОБРАЗЕЦ НА ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА

ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ (ПИС) — ПРЕДХОДНИ ЗНАНИЯ И РЕЗУЛТАТИ — ПРАВА НА ДОСТЪП И ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ (— ЧЛЕН 16)

Списък на предходните знания

Когато преди сключването на споразумението съществуват права върху индустриална и интелектуална собственост (включително права на трети страни), бенефициерите трябва да съставят списък на тези вече съществуващи права, като посочат техните собственици.

Преди да започне дейността, координаторът трябва да представи този списък на предоставящия орган.

Права на ползване от страна на предоставящия орган и на Европейската комисия на резултатите с цел информиране, комуникация, разпространение и популяризиране

Предоставящият орган и Европейската комисия имат право също така да ползват резултати от дейността, които не са с поверителен характер, с цел информиране, комуникация, разпространение и популяризиране по всеки от следните начини:

- **ползване за собствени цели** (в частност предоставянето им на лица, работещи за тях или за всяка друга държава членка или служба на ЕС (включително институции, органи, служби, агенции и др.), институция или орган от друга държава членка; копиране или възпроизвеждане, в цялост или частично, в неограничен брой; както и съобщаване чрез информационни служби);
- **разпространение за широката общественост** на копия на хартиен, електронен или цифров носител, в интернет, включително в социалните мрежи, като файл, който може или не може да се изтегля;
- **редактиране или преработване** (включително съкращаване, обобщаване, променяне, коригиране, изрязване, вмъкване на елементи (като метаданни, легенди, други графични, визуални, аудио- или текстови елементи, извличане на части (например аудио- или видеофайлове), разделяне на части или ползване в компилация;
- **превод**, включително вмъкване на субтитри/дублиране на всички официални езици на ЕС;
- **съхранение** на хартиен носител, в електронен или друг формат;
- **архивиране** в съответствие с приложимите правила за управление на документация;

- правото да упълномощават **трети страни** да действат от тяхно име или да преотстъпват лицензите на трети страни, включително, ако има лицензирани предходни знания, на всяко от правата или начините на ползване, посочени в настоящата разпоредба;
- **обработване**, анализиране и обобщаване на получените резултати и създаване на **производни произведения**;
- **разпространяване** на резултатите в широкодостъпни бази данни или индекси, като например чрез портали с „отворен достъп“ или с „отворени данни“, или подобни хранилища, които са свободно достъпни или достъпни срещу заплащане.

Бенефициерите трябва да гарантират тези права на ползване за целия срок, в който те са защитени от права върху индустриална или интелектуална собственост.

Ако резултатите зависят от морални права или от права на трети страни (включително права върху интелектуална собственост или права на физически лица върху тяхното изображение и глас), бенефициерите трябва да гарантират, че изпълняват задълженията си по настоящото споразумение (в частност, като получат необходимите лицензи и разрешения от съответните притежатели на правата).

КОМУНИКАЦИЯ, РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И ВИДИМОСТ (— ЧЛЕН 17)

Допълнителни дейности по комуникация и разпространение

Бенефициерите трябва да участват в следните допълнителни дейности по комуникация и разпространение:

- **представяне на проекта** (включително чрез резюме на проекта, данни за контакт с координатора, списък на участниците, европейското знаме и текст за финансирането, както и чрез специално лого и резултати от проекта) на **уебсайтовете на бенефициерите или в техните профили в социалните мрежи**.

Специални логотипи

На всички използвани визуални информационни и промоционални материали трябва да е поставено „*Enjoy, it's from Europe!*“ като лого:



което трябва да бъде:

- на английски език, но е възможно текстът да бъде преведен в бележка под линия,
- вертикално

- цветно (в оранжево = 8-M74-Y90-K0) или черно-бяло (оранжевият цвят се заменя с черен K100, а синият със сив K60),
- с размер, който е пропорционален на размера на материала, на който то е поставено.

В зависимост от темата на кампанията логото може да бъде придружено от един от следните текстове:

Тема	Текст
Околна среда	Европейският съюз подкрепя кампаниите, насърчаващи опазването на околната среда.
Качество и безопасност на храните	Европейският съюз подкрепя кампаниите, насърчаващи висококачествени селскостопански продукти.
Здраве	Европейският съюз подкрепя кампаниите, насърчаващи здравословен начин на живот.
Разнообразие	Европейският съюз подкрепя кампаниите, насърчаващи широк спектър от селскостопански продукти.
Традиция	Европейският съюз подкрепя кампаниите, насърчаващи селскостопанските традиции.

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА (— ЧЛЕН 18)

Специални правила за кампании за информиране и насърчаване за селскостопански продукти

При провеждане на кампании за информиране и насърчаване бенефициерите трябва да спазват следните условия:

- да гарантират, че мерките за информиране и насърчаване са обективни, безпристрастни и недискриминационни;
- да гарантират, че с мерките за информиране и насърчаване се популяризира също така дейността на ЕС, като се използват както знамето и текстът за финансирането на ЕС, така и специалното лого;
- когато за мерките за информиране и насърчаване се използва уебсайт на проекта: да използват домейн .eu, да включват ясна информация за собственика на уебсайта и да се уверят, че той е закрит след края на дейността или, ако продължи да функционира, е правилно поддържан и защитен срещу кибернастаняване;
- по отношение на **обозначенията на произхода** на насърчаваните продукти:
 - да гарантират, че мерките за информиране и насърчаване не са насочени към произхода:

- да гарантират, че основното послание е ориентирано към ЕС (а не е фокусирано върху конкретен произход), и по-специално че:
 - обозначението на произхода допълва основното послание, свързано с ЕС,
 - обозначението на произхода не насърчава потребителите да купуват местни стоки единствено заради произхода им, както и че е предоставена информация за специфичните свойства на продукта,
 - обозначението на произхода остава от второстепенно значение; това означава, че за дейности в държави — членки на ЕС текстът или символът(ите), отнасящ(и) се за произхода, трябва да е(са) *по-малко* виден(видни) от текста или символа(ите), отнасящ(и) се за основното послание, свързано с ЕС; за дейности в държави извън ЕС те трябва *да не са по-видни* от текста или символа(ите), отнасящ(и) се за основното послание, свързано с ЕС;
 - основното послание, свързано с ЕС, не се измества на заден план от материали, свързани с обозначението на произхода (като например снимки, цветове, символи и т.н.) и тези материали са разположени на отделно място,
- да гарантират, че обозначението на произхода се отнася за национално или по-високо равнище (т.е. наднационален район или държава членка, но не и по-ниско равнище), освен ако обозначението на произхода е част от:
 - графичен символ за най-отдалечените региони („графичен символ за НОР“)²⁸ или свързани с него визуални материали;
 - национална схема за качество с включен в наименованието ѝ произход,
 - обозначение на произхода в наименованието на продукт, признат по една от следните схеми на ЕС за качество:
 - защитено наименование за произход (ЗНП),
 - защитено географско указание (ЗГУ), или
 - храни с традиционно специфичен характер (ХТСХ)²⁹;

²⁸ Вж. приложение I към Делегиран регламент (ЕС) № 179/2014 на Комисията от 6 ноември 2013 година за допълване на Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регистъра на операторите, размера на помощта, предоставена за предлагането на продуктите на пазара извън региона, графичния символ, освобождаването от вносни мита за някои животни от рода на едрия рогат добитък и финансирането на определени специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените региони на Съюза (ОВ L 63, 4.3.2014 г., стр. 3).

²⁹ Делегиран регламент (ЕС) № 664/2014 на Комисията от 18 декември 2013 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определянето на символите

- обозначението на произхода трябва да е ограничено до визуални материали (т.е. без аудиоматериали);
- по отношение на използването на **марки**:
 - да гарантират, че мерките за информиране и насърчаване не са насочени към марката,
 - с изключение на мерките за информиране и насърчаване, свързани с национални схеми за качество, регистрирани като марка, да гарантират, че използването на марки:
 - е ограничено до:
 - демонстрации или дегустации (по време на панаири, търговски събития, на уебсайтове или в пункт за продажби), и
 - печатни информационни и промоционални материали, които се разпространяват по време на такива демонстрации и дегустации,
- и,
- е в съответствие със следните изисквания:
 - използват се само марки, които попадат в обхвата на определението за марки по членове 4 и 74 от Регламент № 2017/1001³⁰ или член 3 от Директива 2015/2436/ЕО³¹,
 - изобразяването на марките не отслабва основното послание, свързано с ЕС, и по-специално:
 - изобразяването на марките е от второстепенно значение (т.е. в по-малък формат от този на основното послание, свързано с ЕС),
 - основното послание, свързано с ЕС, не се измества на заден план от изобразяването на свързани с марката материали (като например снимки, цветове, символи и т.н.),

на Съюза за защитени наименования за произход, защитени географски указания и храни с традиционно специфичен характер, както и по отношение на определени правила за снабдяване, някои процедурни правила и някои допълнителни преходни разпоредби (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 17).

³⁰ Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно марката на Европейския съюз (ОВ L 154, 16.6.2017 г., стр. 1).

³¹ Директива (ЕС) 2015/2436 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2015 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно марките (ОВ L 336, 23.12.2015 г., стр. 1).

- марките са ограничени до визуално изобразяване (т.е. без аудиоматериали),
- на всички членове на организацията бенефициер е дадена еднаква възможност да изобразят своите марки, като марките са изобразени заедно и са видими в еднаква степен на място, различно от мястото, предназначено за основното послание, свързано с ЕС,
- марките са изобразени по следния начин:
 - за панаири, търговски събития или пункт за продажби — или:
 - всички марки са изобразени заедно на банер, разположен на предната страна на пулта на щанда, като размерът на банера не превишава 5 % от общата площ на предната страна на пулта (или по-малко в пропорционална степен, ако са обозначени по-малко от 5 марки),

или

- всички марки са изобразени индивидуално, на отделни и еднакви щандове и по неутрален и идентичен начин, на предната страна на пулта на щанда, като размерът на изображението на наименованието на марката не превишава 5 % от общата площ на предната страна на пулта (или по-малко в пропорционална степен, ако са обозначени по-малко от 5 марки),
- за уебсайтове: всички марки са изобразени заедно или:
 - на банер в долната част на уебстраницата, като:
 - банерът не превишава 5 % от общата площ на уебстраницата (или по-малко в пропорционална степен, ако са обозначени по-малко от 5 марки), и
 - всяка от марките е по-малка от европейското знаме (емблема) (вж. член 17),

или

- на специална уебстраница, различна от началната страница, като всяка от марките се изобразява по неутрален и идентичен начин;
- за печатни информационни и промоционални материали, които се разпространяват по време на демонстрации и дегустации: всички марки са изобразени заедно на банер, разположен в долната част на страницата, като размерът на банера не превишава 5 % от общата площ на страницата (или

по-малко в пропорционална степен, ако са обозначени по-малко от 5 марки),

- по отношение на **ползите за здравето** (т.е. информацията за въздействието на даден продукт върху здравето):
 - да гарантират, че информацията за ползите за здравето за дейности в държави — членки на ЕС, отговаря на изискванията в приложението към Регламент (ЕО) № 1924/2006³² или е одобрена от националния орган в областта на общественото здравеопазване в държавата членка, в която се осъществяват операциите; за дейности в държави извън ЕС тя трябва да е одобрена от националния орган в областта на общественото здравеопазване в държавата, в която се осъществяват операциите]
 - за дейности в държави — членки на ЕС:
 - да гарантират, че мерките за информиране и насърчаване, свързани с **национални схеми за качество**, са ориентирани към схемата, а не към отделни продукти (т.е. отделните продукти се използват единствено за обясняване на схемата и имат характер на вторично послание, което не отслабва основното послание, свързано с ЕС).
 - — да гарантират, че в използваните визуални информационни и промоционални материали се съдържа препратка към [основаните на храни насоки за хранителния режим \(ОХНХР\)](#)³³ на целевите държави членки за насърчаваните продукти.

Специални правила за финансова подкрепа за трети страни

Когато се предоставя финансова подкрепа за трети страни на субекти, които са свързани с бенефициера³⁴, бенефициерите трябва да гарантират, че начислените по дейността разходи са ограничени до действително направените разходи и че субектите спазват принципа на доброто финансово управление и водят отчет за разходите си.

³² Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните (ОВ L 404, 30.12.2006 г., стр. 9).

³³ https://knowledge4policy.ec.europa.eu/health-promotion-knowledge-gateway/food-based-dietary-guidelines-europe-source-documents-food_en

³⁴ „Свързани субекти“ са субекти, които имат връзка с бенефициера, в частност правна или капиталова връзка, която не е ограничена до дейността, нито е установена единствено с цел нейното изпълнение.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ (СФО)³⁵

(Попълва се от координатора за СФО, отпечатан на тяхна бланка и подписан (на хартия). Сканира се и се подава във формат PDF от бенефициера (за него самия и за свързаните с него субекти).)

Задание

1. Контекст и предмет

Сертификат за финансовия отчет (СФО) се представя за субектите, които участват като бенефициер или за свързаните с тях субекти („участници“) и получават безвъзмездни средства по AGRIP SIMPLE, при условие че това се изисква съгласно споразумението за отпускане на безвъзмездни средства и че са спазени определени прагове на декларираните разходи (вж. техническите спецификации на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства и член 24.2).

Целта на СФО е да осигури на предоставящия орган достатъчно информация, за да може той да оцени разходите, декларирани въз основа на действителни разходи или на разходи в съответствие с обичайните практики за счетоводно отчитане на разходите (ако има такива), и, ако е приложимо, също така дали приходите отговарят на условията, определени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

2. Обхват и приложими стандарти

Ангажиментът се състои в изпълнението на конкретни **договорени процедури** за проверка на допустимостта на декларираните разходи по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства. Това не е ангажимент за изразяване на увереност; одиторът не предоставя одитно становище, нито изразява увереност.

Прилагат се следните стандарти:

- Международен стандарт за свързани по съдържание услуги (МСССУ) 4400 (преработен) *Ангажменти за извършване на договорени процедури*, издаден от Съвет по международни одиторски стандарти и стандарти за изразяване на сигурност (СМОССИС);

³⁵ Образец, публикуван в [„Документи за справка“ на портала](#).

- *Етичен кодекс на професионалните счетоводители*, издаден от Съвета за международни етични стандарти на счетоводителите (СМЕСС), включително изискванията за независимост (*вж. обясненията по-долу*).

Сертификатите се издават в съответствие с най-високите професионални стандарти. Работата се планира така, че да позволява ефективна проверка. Одиторът използва получените при извършените процедури доказателства като основа за сертификата. Фактите, на които се опират констатациите и доказателствата, че работата е била извършена в съответствие със заданието, се документират. Констатациите се описват достатъчно подробно, което позволява на участника и предоставящия орган да осигурят подходящи последващи действия.

3. Одитори, които имат право да представят сертификат

Участникът може свободно да избере **правоспособен външен одитор**, включително обичайния си външен одитор, при условие че:

- одиторът е **независим** от участника и
- са спазени разпоредбите на **Директива 2006/43/ЕО**³⁶ (или подобни стандарти).

Макар в ISRS 4400 да се посочва, че не се изисква независимост за ангажираните, които извършват договорени процедури, тя е едно от качествата, които гарантират безпристрастен подход и следователно се изисква от одиторите при издаване на СФО. Следователно е задължително съответствие с изискванията на кодекса на СМЕСС.

Публичните органи могат да изберат независим външен одитор или независим държавен служител. В този случай независимостта обикновено се определя като независимост „реално и привидно“ (*например, че служителят не участва в изготвянето на финансовите отчети*). Всеки публичен орган трябва да назначи държавния служител и да гарантира неговата независимост.

Сертификатът следва да съдържа позоваване на това назначаване.

Самите **разходи по СФО** могат да бъдат начислени на проекта и следователно изборът на одитор следва да отговаря на минималните критерии за най-добро съотношение между качество и цена и за отсъствие на конфликт на интереси, както е посочено в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

Ако участникът използва своето обичайно одиторско дружество, се приема, че той вече има споразумение, което е в съответствие с тези разпоредби.

4. Процедури за спазване и очаквани резултати

³⁶ Директива [2006/43/ЕО](#) на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети (ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 87) или сходни национални нормативни актове.

Проверките трябва да се извършат въз основа на проучване и анализ, (пре)изчисление, съпоставка, други проверки на точността, наблюдение, проверка на записи и документация, както и чрез интервюиране на участника (и работещите за него лица).

Проверката на операциите въз основа на извадки следва да се основава на доверителния коефициент след проверки на основните системи. Методът за формиране на извадки (и размерът на извадката) следва да бъдат аргументирани.

Може също да се направи общо позоваване на подобни процедури в рамките на [индикативната одитна програма за безвъзмездните средства от ЕС](#).

4.1 Проверки на основните системи

Одиторът трябва да получи основни познания за счетоводната система на бенефициера, системата за отчитане на времето и обичайните практики.

За тази цел трябва да се проучи следната документация:

- Споразумение за отпускане на безвъзмездни средства (с измененията)
- периодични отчети и финансови отчети
- вътрешни насоки и процедури относно обичайните счетоводни практики, практиките за закупуване, практиките за пътуване и правилата за предоставяне на финансова подкрепа на трети страни (ако има такива).

Одиторът трябва да се увери, че:

- счетоводната система е надеждна, точна, актуална и изчерпателна;
- участникът разполага със система за двустранно счетоводство;
- счетоводната система (аналитична или друга подходяща вътрешна система) позволява разпознаване на разходите и приходите, свързани с проекта;
- разходите/приходите по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства са систематично осчетоводявани с помощта на система за номериране, която ги отличава от разходите/приходите за други проекти;
- системата за отчитане на времето е надеждна (декларации за присъствие или друга система за отчитане на времето);
- обичайните практики са съвместими с изискванията на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства и са в съответствие с националното законодателство.

4.2 Проверка на допустимостта на декларираните разходи

Тестване на операциите въз основа на извадки

Одиторът трябва да оцени допустимостта на декларираните разходи чрез тестване на операциите въз основа на извадка.

За тази цел трябва да се проучи следната **документация**:

- за разходите за персонал:
 - фишове за заплати;
 - присъствени записи/присъствени листове;
 - трудови договори;
 - доказателства за плащания и съответни счетоводни документи (*сметки на персонала, банкови извлечения, фактури, разписки и др.*)
 - други документи (*законодателство в областта на социалната сигурност и др.*)
- по отношение на възлагането на подизпълнители:
 - покани за участие в търг (ако има такива);
 - получени оферти (ако има такива);
 - обосновка за избора на подизпълнител;
 - договорите с подизпълнителите;
 - фактури;
 - доказателства за плащания и съответни счетоводни документи;
 - други документи (*национални правила за обществените поръчки, ако е приложимо, директиви на ЕС и др.*);
- по отношение на пътните и дневните разходи:
 - фактури за превоз и билети (— само за действителните разходи);
 - доказателства за плащания и съответни счетоводни документи (— само за действителните разходи);
 - други документи (*доказателства за присъствие, като например протоколи от заседания, доклади и др.*);
- по отношение на разходите за оборудване:
 - фактури;
 - разписки за доставка/сертификати за първо използване;
 - доказателства за плащания и съответни счетоводни документи;
 - метод на изчисляване на амортизациите;
- по отношение на разходите за други стоки и услуги:

- фактури;
- доказателства за плащания и съответни счетоводни документи;
- по отношение на финансовата подкрепа за трети страни:
 - предложения и проектни досиета за подпомаганите проекти;
 - по отношение на безвъзмездните средства: споразумения/решения за отпускане на безвъзмездни средства с получателите на подкрепата и формуляри за приемане (ако е приложимо);
 - по отношение на наградите: правила на конкурса;
 - декларации за направени разходи;
 - доказателства за плащания и съответни счетоводни документи;
- по отношение на специфични разходни категории: документите, които трябва да бъдат поискани, зависят от категорията разходи.

Одиторът трябва да се увери, че декларираните разходи са в съответствие с **общите правила за допустимост**, предвидени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

По-специално разходите трябва:

- да са действително направени;
- да са свързани с предмета на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства и да са посочени в прогнозния бюджет за бенефициера (т.е. последната версия от приложение 2);
- да са необходими за осъществяване на дейността, която е предмет на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;
- да са разумни и обосновани и да отговарят на изискванията за добро финансово управление, по-специално от гледна точка на икономичността и ефикасността³⁷;
- да са извършени по време на изпълнението на дейността (времетраенето е определено в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства), с изключение на фактурата за одитния сертификат и разходите, свързани с представянето на последния доклад;
- да не се покриват от други безвъзмездни средства от ЕС (*вж. недопустимите разходи по-долу*);
- да могат да бъдат установени и проверени, и по-специално — вписани в счетоводните книги на участника, и да са определени съгласно приложимите

³⁷ Да се оцени по-специално въз основа на възлагането на обществени поръчки и процедурите за подбор по отношение на доставчиците на услуги.

счетоводни стандарти на държавата, в която е седалището му, и неговите обичайни практики за осчетоводяване на разходите;

- да са направени при съблюдаване на националното законодателство в областта на данъчното облагане, трудовото право и социалната сигурност;
- да са в съобразени с разпоредбите на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства и
- да са конвертирани в евро по курса, определен в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства:
 - за участници със сметки във валута, различна от евро:

Разходите, направени в друга валута, трябва да бъдат конвертирани в евро по средната стойност на дневните обменни курсове на еврото, публикувани в серия С на [Официален вестник на ЕС](#), определени за съответния отчетен период.

Ако за съответната валута в *Официален вестник на ЕС* няма публикуван дневен обменен курс, използваният курс трябва да бъде средната стойност на месечните счетоводни обменни курсове, определяни от Европейската комисия и публикувани на нейния [уебсайт](#).

- за участници със сметки в евро:

разходите, направени в друга валута, следва да се конвертират в евро, като се прилага обичайната счетоводна практика на участника.

Одиторът трябва да провери дали разходите включват ДДС и ако това е така — да се увери, че участникът:

- не може да си възстанови ДДС (това трябва да бъде подкрепено от декларация от компетентния орган), и
- не е публичен орган, действащ като орган на държавната власт.

Освен това, одиторът трябва да се увери, че декларираните разходи са в съответствие със **специфичните правила за допустимост**, предвидени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

Разходи за персонал

Одиторът трябва да се увери, че:

- разходите за персонал са начислени и платени за действително отработеното от персонала на участника време по дейността (при правилно преобразуване в еквиваленти на пълен работен ден), като доказателство за това са присъствени листове или друга подходяща система за отчитане на присъствието (като месечна декларация в съответствие със споразумението за отпускане на безвъзмездни средства);

- разходите за персонал (и дневната ставка, ако е приложимо) са изчислени въз основа на brutната заплата, надници или хонорари (плюс задължителните социални осигуровки и други допълнителни плащания, но с изключение на всякакви други недопустими разходи), посочени в трудов договор или друг вид договор, и не надвишават средните ставки, съответстващи на обичайната политика на участника по отношение на възнагражденията;
- работата е извършена през периода на изпълнение на дейността (времетраенето е определено в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства);
- разходите за персонал не се покриват от други безвъзмездни средства от ЕС (*вж. недопустимите разходи по-долу*);
- по отношение на допълнителните плащания: условията, посочени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства, са изпълнени (т.е., че тези плащания са част от обичайните практики на участника по отношение на възнагражденията и се изплащат системно, когато се изисква един и същ вид работа или експертен опит, както и че критериите, използвани за изчисляване на допълнителните плащания, са обективни и се прилагат в общия случай от участника, независимо от използвания източник на финансиране);
- по отношение на вътрешните консултанти и командировани служители: условията, посочени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства, са изпълнени (т.е. лицето работи при условия, сходни с тези на служител, резултатът от извършената работа принадлежи на участника (освен ако не е договорено друго) и разходите не се различават съществено от тези за персонала, изпълняващ подобни задачи по трудов договор).

Одиторът следва да провери, че управленската и счетоводна система гарантира правилното разпределяне на разходите за персонал за различните дейности, извършвани от участника и финансирани от различни източници.

Разходи за подизпълнители

Одиторът трябва да се увери, че:

- възлагането на подизпълнители е извършено в съответствие с правилата за икономически най-изгодните условия (или най-ниската цена) и за липсата на конфликт на интереси;
- възлагането на подизпълнители е било необходимо за изпълнение на дейността;
- възлагането на подизпълнители е предвидено в приложения 1 и 2 или е одобрено от предоставящия орган на по-късен етап;
- възлагането на подизпълнители е подкрепено със счетоводни документи в съответствие с националното законодателство в областта на счетоводството;
- публичните органи са спазили националните правила за обществените поръчки.

Пътни и дневни разходи

Одиторът трябва да се увери, че пътните и дневните разходи:

- са начислени и платени в съответствие с вътрешните правила/обичайните практики на участника (или, при липса на такива правила/практики, че те не надвишават обичайно приетата от предоставящия орган таблица) (— само за действителните разходи);
- не се покриват от други безвъзмездни средства от ЕС (*вж. недопустимите разходи по-долу*);
- са направени за пътувания, свързани със задачи по дейността, посочени в приложение 1 към споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

Разходи за оборудване

Одиторът трябва да се увери, че:

- оборудването е закупено, наето или взето на лизинг при нормални пазарни цени;
- публичните органи са спазили националните правила за обществените поръчки;
- оборудването е отписано, а амортизацията е изчислена в съответствие с приложимите данъчни и счетоводни правила и е декларирана само частта от амортизацията, съответстваща на продължителността на дейността (освен ако по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства е допустим пълният размер на разходите за закупуване);
- разходите не се покриват от други безвъзмездни средства от ЕС (*вж. недопустимите разходи по-долу*).

Разходи за други стоки и услуги

Одиторът трябва да се увери, че:

- закупуването е извършено в съответствие с правилата за икономически най-изгодните условия (или най-ниската цена) и за липсата на конфликт на интереси;
- публичните органи са спазили националните правила за обществените поръчки;
- разходите не се покриват от други безвъзмездни средства от ЕС (*вж. недопустимите разходи по-долу*).

Разходи за предоставяне на финансова подкрепа за трети страни (ако е приложимо)

Одиторът трябва да получи подробна разбивка на разходите за предоставяне на финансова подкрепа на трети страни и да провери случайна извадка от разходни единици (пълна извадка се изисква, ако разходните единици са по-малко от 10, в останалите случаи извадката трябва да включва поне 10 единици или 10 % от общия брой — която от двете стойности е по-голяма).

Одиторът трябва да се увери, че:

- максималният размер на финансовата подкрепа за всяка трета страна не надвишава максималната сума, определена в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства (или договорена по друг начин с предоставящия орган);
- са спазени другите условия, посочени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

Категории специфични разходи (ако е приложимо)

Проверките за категориите специфични разходи зависят от специалните условия за допустимост, посочени в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

 Не е необходимо да се проверяват категории специфични разходи въз основа на единични разходи, единни ставки или еднократни суми. СФО обхваща само категории разходи въз основа на действителните разходи или на разходи в съответствие с обичайните практики за осчетоводяване на разходите.

Накрая, одиторът трябва да провери дали бенефициерът не е декларирал разходи, които изрично са обявени за **недопустими** съгласно споразумението за отпускане на безвъзмездни средства:

- разходи, свързани с възвръщаемост на капитал;
- задължение и такси за обслужване на задължение;
- провизии за бъдещи загуби или задължения;
- дължими лихви;
- загуби при обмяна на валута;
- банкови такси, начислени на участника от банката върху плащания по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;
- прекомерни или неоправдани разходи;
- подлежащ на приспадане ДДС;
- ДДС, заплатен от публичен орган, действащ като орган на държавната власт;
- разходи при временно прекратяване на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;
- безвъзмездни вноски в натура от трети страни;
- разходи или вноски, декларирани по други безвъзмездни средства от ЕС (или безвъзмездни средства, предоставени от държава — членка на ЕС, трета страна или друг орган за изпълнение на бюджета на ЕС), с изключение на следните случаи:
 - Синергични дейности: не е приложимо

- ако безвъзмездните средства за дейност са комбинирани с безвъзмездни средства за оперативни разходи³⁸, отпуснати за същия период, и участникът може да докаже, че безвъзмездните средства за оперативни разходи не покриват никакви (преки или непреки) разходи, свързани с безвъзмездните средства за дейност;
- разходи за постоянния персонал на национална администрация за дейности, които са част от обичайните ѝ дейности (т.е. които не са предприети само заради безвъзмездните средства); не е приложимо
- разходи за служители или представители на институции, органи или агенции на ЕС: не е приложимо
- задължение за място на изпълнение: не е приложимо
- други недопустими разходи (ако е приложимо): [въведете наименованието на изключената разходна категория].

За подробни насоки относно процедурите за изчисляване на допустимите разходи *вж.* [Анотираното споразумение за отпускане на безвъзмездни средства \(АСОБС\)](#).

4.3 Проверка на приходите

Одиторът трябва да провери дали участникът е декларирал приходи по смисъла на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства, т.е. приходи, генерирани от дейността (*например от продажба на продукти, услуги и публикации, такси за конференции*).

5. Разглеждане и последващи действия във връзка с констатациите от СФО

Ако одиторът установи несъответствия/изключения, в общия случай разходната позиция не следва да се включва в представения финансов отчет (и не е необходимо да се посочва в този СФО).

Ако проблемът не може да бъде отстранен чрез изключване на разходите от финансовия отчет или е от по-сериозен системен характер, той следва да бъде докладван в СФО.

Случаите, в които одиторът има съмнения, също следва да се докладват. Освен това от одитора се изисква да посочи всички общи коментари и други забележки, които биха били от значение за оценката (или за последващите действия въз основа на нея).

СФО не засяга правото на предоставящия орган да извършва собствена оценка или одити. Възстановяването на разходи, обхванати от сертификат, също не възпрепятства предоставящия орган, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската прокуратура или Европейската сметна палата да извършват проверки, прегледи, одити и разследвания в съответствие със споразумението за

³⁸ За определението вж. член 180, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент на ЕС — Регламент (ЕС) 2018/1046: „безвъзмездни средства за оперативни разходи“ представляват безвъзмездни средства от ЕС за финансиране на „функционирането на орган, който има цел, съставляваща част от политика на Съюза и подкрепяща такава политика“.

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

отпускане на безвъзмездни средства. Одитът на СФО не е пълен одит и не дава увереност относно законосъобразността и редовността на декларираните разходи.

Сертификат

На

[Пълно наименование на организацията
адрес]

Ние, [пълно наименование на одиторското предприятие], със седалище във [пълен адрес/град/държава], представлявани за подписването на настоящия сертификат от [име и длъжност на упълномощения представител],

удостоверяваме,

че констатациите са фактическите резултати от изпълнените договорени процедури, и по-специално, че:

- 1 — Проверихме разходите и приходите, декларирани във финансовия отчет на [официално наименование (съкратено наименование) на организацията], PIC [номер] по споразумение за отпускане на безвъзмездни средства № [въведете номер] — [въведете съкращение], покриващ разходите за следния (те) отчетен (и) период (и): [въведете отчетния(те) период(и)].

Общо разходи, подлежащи на проверка на разходите: [въведете сума] EUR.

- 2 — Проверката е извършена в съответствие със стандартите и договорените процедури, определени в заданието.
- 3 — Проверката установи, че разходите и приходите, декларирани във финансовите отчети, са в съответствие с правните и финансовите разпоредби на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

Със следните изключения:

[въведете констатациите и съответните суми (ако изключението може да се представи количествено)]

Допълнителни забележки и коментари:

[въведете допълнителна информация]

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

- 4 — Ние имаме правоспособност/сме упълномощени да издадем настоящия сертификат *[(за допълнителна информация вж. допълнението към настоящия сертификат)]* и не сме в състояние на какъвто и да било конфликт на интереси.
- 5 — За настоящия одитен сертификат бенефициерът заплати **цена** от [въведете сума]) EUR (включително ДДС в размер на [въведете сума] EUR). *[ВАРИАНТ 1: Тези разходи са допустими за сметка на безвъзмездните средства и са включени във финансовия отчет.]**[ВАРИАНТ 2: Тези разходи не са били начислени за сметка на безвъзмездните средства.]*

ПОДПИС

За одитора

[собствено име/фамилно име/длъжност]

[подпис]

[дата] [печат]

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

ОБРАЗЕЦ НА ПЕРИОДИЧЕН ТЕХНИЧЕСКИ ОТЧЕТ

[1-ви] [2-ри] [3-ти] периодичен технически отчет за дейността [въведете съкращението на проекта]

Номер на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства: [въведете номера на споразумение за отпускане на безвъзмездни средства]
 Наименование на дейността: [въведете наименованието на проекта]
 Начална дата на дейността: [въведете датата във формат дд/мм/гггг]
 Продължителност на дейността: [въведете продължителността в месеци]
 Обхванат от отчета период: от [въведете дата във формат дд/мм/гггг] до [въведете дата във формат дд/мм/гггг]

1) Описание на извършените дейности с обосновка за всякакви отклонения от предвидените дейности (най-много 1500 знака за всяка дейност)

	Описание на предвидените в проекта дейности ¹⁾ , включително посочване на показателите за очакваното изпълнение и очакваните резултати ²⁾	Описание на извършените дейности с посочване на показателите за изпълнението и резултатите	Обяснителни бележки, с които се обосновават различията между предвидените за извършване дейности и действително извършените дейности
Дейност 1 [наименование]			
Дейност 2 [наименование]			
Дейност 3 [наименование]			
Дейност n [наименование]			

¹⁾ Приложение 1 към споразумението за отпускане на безвъзмездни средства

²⁾ Вж. член 22 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1831 на Комисията.

2) Прилагане на копията на всички все още непредставени документи и визуални материали

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

Проект: [въведете номер] — [въведете съкращение] — [въведете идентификационен номер на поканата]

Безвъзмездни средства от ЕС: AGRIP SIMPLE MGA — за един и повече бенефициери: V1.1– 1.1.2022 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

ОБРАЗЕЦ НА ОКОНЧАТЕЛЕН ТЕХНИЧЕСКИ ОТЧЕТ

Окончателен технически отчет за дейността [въведете съкращението]

Номер на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства: [въведете
номера на споразумение за отпускане на безвъзмездни средства]

Наименование на дейността: [въведете наименованието на
дейността]

Начална дата на дейността: [въведете датата във формат дд/мм/гггг]

Продължителност на дейността: [въведете продължителността в месеци]

1) Общ преглед на извършените дейности и постигнатите резултати от дейността, по-специално като се използват показателите за въздействието, посочени в член 22 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1831 на Комисията (*най-много 6000 знака*)

2) Резюме за публикуване (*най-много 3000 знака*)